

XXIII Dożynki Powiatowe w Drelowie



SPIS TREŚCI

Samorząd

- LX sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej 3

Aktualności

- W Drelowie odbyły się dożynki dla wszystkich gmin powiatu biańskiego 3
- Kardynał Stanisław Dziwisz ukoronował obraz Matki Bożej Kodeńskiej 7
- Gmina Międzyrzec dzieliła się chlebem z tegorocznych zbóż na dożynkach w Zasiadkach 8
- Czas wdzięczności i wspólnoty. Tak świętowali dożynki w Rakowiskach 9
- Wieńce, stoiska i koncerty! Gmina Łomazy świętowała na dożynkach 10
- Piszczac dziękował za plony podczas dożynek gminno-parafialnych 12
- Wieniec powiatu biańskiego wśród najpiękniejszych w województwie! 13
- Festiwal Samków Kuchni Regionalnej w Sosnowcu 13
- Gminny Festiwal Żniwny w Leśnej Podlaskiej 14
- Otwarcie ul. Kasztanowej uwieńczyło drogową inwestycję Gminy Drelów 15
- Potrawy pań z powiatu biańskiego zachwyciły na kulinarnym konkursie! 17
- Powiatowy Festyn Zdrowia w Rokitnie 18
- XVI Wasylówka W Dąbrowicy Małej 18

Kultura

- W Drelowie piknikowali z GCK i zespołem Luz Band 19
- Muzyczne Dni Łomaz podsycane aromatem gminnych sękaczy 19
- Koncertowe i sportowe Dni Sławatyc 20
- Dni Międzyrzecza. Piknik miejski i święto kolorów Holi 21
- Zdzisław Marczuk i Oliwia Spychel ze stypendium „Mistrz-Uczeń” 21
- Muzyczne i aromatyczne Janowskie Święto Ziół w Janowie Podlaskim 22
- Sąsiedzka potańcówka z dofinansowaniem NIKiDW 23
- Tym razem gmina Międzyrzec Podlaski tańczyła na dachach w Sawkach 23
- Rozśpiewany i słoneczny piknik rodzinny w Terebeli 24
- XV Podlaska Konna Pielgrzymka z Bobrownik do Kodnia 24
- Rozbili obóz na Warmii. Puszczaństwo harcerzy z Zalutynia 25

Sport

- Ekstremalna Tatarska Piątka tylko dla najtwardszych biegaczy! 26
- Terespol Turniej tenisa w hołdzie powstańców warszawskich 26
- XIII edycja „OSP Jelnica na sportowo” 27
- Wakacyjny turniej piłki siatkowej plażowej 28
- XXIII Bieg Sapiehów 28
- Słoneczno-deszczowy dwunasty rajd Kraszewskiego przeszedł już do historii 29

Ogłoszenia

- Nieodpłatna pomoc prawna w powiecie biańskim 30

WAŻNE TELEFONY

Kierownictwo Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej

Sekretariat Starosty Biańskiego 83 35 11 395
Sekretariat Wicestarosty Biańskiego 83 35 11 393

• **Wydział Architektury i Budownictwa** 83 35 11 328
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim 83 35 11 386
• O/Z w Terespolu 83 35 11 383

• **Wydział Finansowy** 83 35 11 396

• **Geodezji, Katastru i Nieruchomości** 83 35 11 397
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim 83 35 11 387
• O/Z w Terespolu 83 35 11 382

• **Wydział Komunikacji**
• Rejestracja pojazdów 83 35 11 317
• Wydawanie praw jazdy 83 35 11 314
• Organizacja ruchu drogowego 83 35 11 321
• O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim 83 35 11 384

• **Wydział Rolnictwa i Środowiska** 83 35 11 343

• **Wydział Organizacyjno-Administracyjny** 83 35 11 391

• **Wydział Spraw Społecznych** 83 35 11 339

• **Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego**
telefon alarmowy 83 34 35 297

• **Powiatowy Rzecznik Konsumentów** 83 35 11 367

• **Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego** 83 34 35 899

• **Centrum Pomocy Rodzinie** 83 34 32 982

• **Zarząd Dróg Powiatowych** 83 34 31 909

• **Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej** 83 34 16 500

• **Komenda Miejska Policji w Białej Podlaskiej** 83 34 48 112

• **Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej** 83 34 47 200

• **Powiatowy Inspektorat Weterynarii** 83 34 32 041

• **Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej** 83 34 44 160

• **Szpital Powiatowy w Międzyrzeczu Podlaskim** 83 371 20 01

• **Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności** 83 341 64 60



gościniec
biański

Egzemplarz bezpłatny

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Zespół Redakcyjny: Katarzyna Burdach

Gościniec Biański jest współtworzony przez pracowników urzędu gminy, gminnych ośrodków kultury, szkół i bibliotek, które działają na terenie powiatu biańskiego

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska
tel. 83 351 13 85, fax 83 343 36 09, e-mail: starostwo@powiatbialski.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treści reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Numer zamknięto dnia: 18.09.2023 r.

Okładka: fot. Radio Biper

Skład i druk: REMI Bielsko-Biała, www.remi.com.pl

LX sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej



31 sierpnia 2023 r. w siedzibie Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej odbyła się LX sesja Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.

Przewodniczący Rady Mariusz Kiczynski otworzył obrady LX sesji Rady Powiatu

Bialskiego. W sesji uczestniczyło w sumie 21 radnych. Jednogłośnie przyjęto porządek obrad oraz rozpatrzono projekty i podjęto uchwały w sprawach:

- określenia zadań z zakresu zatrudniania oraz rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych, na które przeznaczają się środki finansowe Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w 2023 roku
- porozumienia pomiędzy Powiatem Bialskim a Gminą Miasta Terespol, Gminą Zalesie, Gminą Terespol, Miastem Biała Podlaska, dotyczącego zasad prowadzenia punktu katechetycznego nauczania religii Kościoła Zielonoświątkowego Zboru w Terespolu,
- powołania Rady Społecznej działającej przy Samodzielnym Publicznym

Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim,

- zmian w budżecie Powiatu Bialskiego na 2023 rok,
- zmiany uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Powiatu Bialskiego na lata 2023 – 2045;

Rozpatrzono także sprawozdanie Starosty z pracy Zarządu Powiatu w okresie pomiędzy sesjami.

W związku z wyczerpaniem porządku obrad Przewodniczący Rady Powiatu zamknął LX sesję Rady Powiatu w Białej Podlaskiej.

Materiał:

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

W Drelowie odbyły się dożynki dla wszystkich gmin powiatu bialskiego

3 września w Drelowie odbyły się XXIII Dożynki powiatowe, na które przybyły delegacje wszystkich gmin powiatu bialskiego.

Podczas wspólnego celebrowania święta plonów dokonano wyboru najładniejszego wieńca i stoiska promującego gminę, a także najsmaczniejszego chleba dożynkowego. Tego dnia nie zabrakło dobrej muzyki do późnych godzin nocnych, degustacji regionalnych potraw i wypieków, a także pięknego rękodzieła i tego, co najlepsze w każdym zakątku naszego urokliwego regionu. Uroczystości zainaugurowała msza święta w drelowskim kościele parafialnym, po której barwny korowód przy akompaniowaniu Orkiestry Dętej OSP Łomazy przemaszewował na pobliski plac dożynkowy. Tam wszystkich przybyłych gości powitali ze sceny prowadzący wydarzenie Elwira „Casandra” Matysiak oraz Marcin Ślusarek, po czym przed publicznością zaprezentowały się delegacje wieńcowe gmin powiatu bialskiego: gospodarze dożynek – gmina Drelów, Biała Podlaska, Janów Podlaski, Kodeń, Konstantynów, Leśna



Podlaska, Łomazy, Międzyrzec Podlaski, Piszczac, Rokitno, Rossosz, Sławatycze, Sosnówka, Terespol, Tucznia, Wisznice i Zalesie, a także delegacja powiatowych

domów pomocy społecznej. Dożynkowy korowód otworzyli starostowie, którymi w tym roku zostali przedstawiciele gminy Drelów: państwo Emilia i Tomasz



Kościuczykowie, mieszkańcy wsi Łózki. Od 13 lat wspólnie prowadzą gospodarstwo rolne o powierzchni ponad 120 ha wyspecjalizowane w produkcji pieczarek oraz uprawie zbóż, kukurydzy i słonecznika. Państwo Kościuczyk z sukcesami korzystają z funduszy unijnych, a dążąc do poprawy warunków pracy i modernizacji gospodarstwa rolnego, systematycznie inwestują w sprzęt rolniczy. W wolnym czasie oddają się swoim pasjom: książce, kwiatom i podróżom. Jako pierwsi zaprezentowali się przed sceną gospodarze dożynek – gmina Drelów i jej poszczególne sołectwa. Warto wspomnieć, że wieniec, który uwiły członkinie Koła Gospodyń Wiejskich z Szóstki, tydzień wcześniej zdobył drugie miejsce podczas dożynek wojewódzkich w Radawcu. Wieniecowy korowód tworzony przez gminne delegacje zamknęli mieszkańcy domów pomocy społecznej w Kostomłotach, Kozuli i Konstantynowie, którzy wystąpili z wieniec uwitym przez mieszkańców i pracowników DPS w Kostomłotach. Po prezentacjach nadszedł czas na uroczyste przekazanie chleba. Organizatorzy dożynek: starosta biański Mariusz Filipiuk i wójt gminy Drelów Piotr Kazimierski powitali gości, którzy zaszczylili swoją obecnością to ważne dla całego powiatu wydarzenie, po czym wspólnie przyjęli chleb dożynekowy z rąk starostów. Ceremoniał uświetniły swoim występem dzieci, które zaśpiewały pieśń dożynekową. – W naszym kraju chleb to szczególny symbol: urodzaju i dostatku, szacunku i oddania. To nieodłączny element polskiej gościnności i dzielenia się

z drugim człowiekiem. Pozwala posilić się, ale łamany jest również znakiem przyjaźni i wspólnoty – przypomnieli prowadzący drelowskie wydarzenie. – Z wielką godnością i szacunkiem przyjmujemy ten chleb i obiecujemy, że będziemy dzielić go sprawiedliwie, żeby nikomu na terenie naszego powiatu go nie zabrakło – zapewnili władarze. Starosta Mariusz Filipiuk, wójt Piotr Kazimierski, przewodniczący rady powiatu Mariusz Kiczyński, wicestarosta Janusz Skólimowski, przewodnicząca rady gminy Anna Ciesielska oraz starostowie dożynek wspólnie podzielili chleb pomiędzy wszystkich uczestników uroczystości.

– XXIII dożynki powiatu biańskiego zgromadziły nas dzisiaj na ziemi drelowskiej, by okazać szacunek gospodyniom i gospodarzom, którzy swą codzienną pracą realizują powołanie, jakie, przekazywane często z pokolenia na pokolenie, osadza się na poczuciu odpowiedzialności za losy własnych rodzin, lokalnej i regionalnej społeczności oraz państwa polskiego. Dożynki to czas, kiedy możemy się zatrzymać na chwilę i spojrzeć wstecz na trudy i wysiłek, które wkładaliście przez cały rok, aby ziemia nasza obrodziła bogatymi plonami. Wasza praca, oddanie i ciężki wysiłek tworzą fundament naszego powiatu, budując naszą przeszłość, teraźniejszość i przyszłość. Wasza wytrwałość jest godna podziwu, a plony dowodem determinacji i poświęcenia – mówił do zgromadzonych starosta biański Mariusz Filipiuk. – Święto plonów to również czas, aby podziękować

matce ziemi za jej dar. Współdziałając z przyrodą, uczymy się, jak ważne jest jej zachowanie dla przyszłych pokoleń, dlatego zachęcam wszystkich do podejmowania działań na rzecz środowiska, by nasze dzieci i wnuki mogły cieszyć się takimi samymi owocami pracy jak my.

– Dziękuję serdecznie, że nasza gmina, jej walory, pracownicy mieszkańcy, oddanie dla spraw wiejskich, gospodarność i zaangażowanie były tymi cechami, które zwróciły uwagę Starostwa na naszą piękną ziemię i dały nam po raz kolejny możliwość organizowania dożynek powiatowych. To dla nas wielkie wyróżnienie, bo nasza gmina jest typowo rolnicza. Słymiemy z tego, że potrafimy się jednać, nie kłócić i wspólnie dla dobra innych pracować. Efekty tej pracy widać. To miliony pozyskane z funduszy zewnętrznych, unijnych i rządowych. To wielkie wsparcie dla nas, dla budowy dróg, infrastruktury i budowy społeczeństwa obywatelskiego. Jesteśmy dumni ze swojej gminy – mówił wójt gminy Drelów Piotr Kazimierski, podkreślając, jak ważną rolę w budowaniu silnej gminy spełniają zakotwiczeni w kulturze, religii i tradycji jej mieszkańcy, głównie rolnicy. – Życzę wszystkim rolnikom, by owoce ich pracy były godziwie sprzedawane, by nigdy ich status materialny nie został zagrożony. Nawołuję do wielkiego, ogólnonarodowego paktu dla polskiej wsi, dla mieszkańców tej ziemi, którzy nas żywią i bronią. Do zgromadzonych kilka słów skierowali przybyli na wydarzenie przedstawiciele władz samorządowych oraz obecni parlamentarzyści





i kandydaci do Sejmu i Senatu, odczytano też listy nadesłane z okazji święta plonów. Głos zabrali również przedstawiciele powiatu Oberhavel w Niemczech, rejonu wileńskiego na Litwie oraz Ukrainy. Po przemówieniach nadszedł czas na ogłoszenie konkursów dożynkowych na najładniejsze wieńce i stoiska oraz najsmaczniejszy chleb. Podczas gdy przy scenie odbywały się dalsze uroczystości, komisje udały się na przegląd wypieków, wieńcowych splotów i bogato strojonych gminnych namiotów, po czym po burzliwych naradach ogłoszono tak bardzo oczekiwane przez wszystkich wyniki:

Konkurs na najładniejszy wieńiec dożynkowy

I miejsce – sołectwo Dębów, gmina Sosnowka

II miejsce – Koło Gospodyń Wiejskich w Szóstce, gmina Drelów

III miejsce – Klub Twórców Rękodzieła Artystycznego przy GOK, gmina Janów Podlaski

wyróżnienia:

Gminne Centrum Kultury w Konstanczynie, gmina Konstanczyn

Koło Gospodyń Wiejskich w Korczówce, gmina Łomazy

Zespół Ludowy „Ale Baby” z Berezy, gmina Międzyrzec Podlaski

Najładniejsze stoisko dożynkowe promujące gminę

I miejsce – Gminny Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej

II miejsce – Gminny Ośrodek Kultury w Leśnej Podlaskiej

III miejsce – Klub Twórców Rękodzieła Artystycznego przy GOK w Janowie



Podlaskim

wyróżnienie:

Koło Gospodyń Wiejskich w Łobaczewie Małym, gmina Terespol

Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Studzianka, gmina Łomazy

Koło Gospodyń Wiejskich w Klonownicy Dużej, gmina Rokitno

Nasz chleb najlepszy

I miejsce Justyna Żolek, Rozwadówka, gmina Sosnowka

W trakcie uroczystości zostały również wręczone nagrody i puchary laureatom powiatowego konkursu „Piękne, bo Bialskie” w dwóch kategoriach:

Gospodarz Roku

I miejsce Mateusz Kopiś, Dubica Górna, gmina Wisznice

II miejsce Sławomir Syliwoniuk, Nowosiółki, gmina Zalesie

III miejsce Anita Bazyluk, Pokiniana, gmina Rokitno

Najpiękniejszy Ogród

I miejsce Sylwia Kocha-Pastucha, Woskrzenice Duże, gmina Biała Podlaska

II miejsce Justyna i Sławomir Klekotka, Kobyłany, gmina Terespol

II miejsce Aneta Pawłowicz, Zalesie, gmina Zalesie

III miejsce Marzena Szudejko, Łomazy, gmina Łomazy

wyróżnienie:

Halina Korzeniewska, Krzywówka, gmina Sławatycze

Święto plonów stworzyło okazję do



wyrażenia szacunku i podziękowania za pracę mieszkańcom powiatu bialskiego. Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi przyznał wyróżniającym się gospodarzom odznakę honorową „Zasłużony dla Rolnictwa”:

Piotr Marian Daniłoś – gmina Wisznice

Łukasz Dyczkowski – gmina Zalesie

Kamila Magier – gmina Tucznia

Jerzy Michałuk – gmina Drelów

Mateusz Piskorz – gmina Kodeń

Sebastian Santus – gmina Rokitno

Agnieszka Wołoszuk – gmina Sławatycze

Decyzją Zarządu Powiatu Bialskiego medale „Zasłużony dla Powiatu Bialskiego” przyznano:

Małgorzata Banaszczuk – gmina Wisznice

Bogdan Dudek – gmina Rossosz

Przemysław Huczek – gmina Leśna

Podlaska

Dariusz Kościuczyk – gmina Drelów

Igor Lański – gmina Terespol

Teresa Syryjczyk – gmina Konstanczyn

Arkadiusz Zaniewicz – gmina Międzyrzec Podlaski

ponadto:

Wanda Bajkowska – gmina Suchowola

Decyzją Rady Gminy Drelów odznaczenie „Zasłużony dla Gminy Drelów” przyznano staroście bialskiemu

Mariuszowi Filipiukowi. Na wniosek

Koła Łowieckiego Nr 12 Ogar z siedzibą

w Białej Podlaskiej Kapituła Odznaczeń

Łowieckich Polskiego Związku Łowieckiego przy Zarządzie Okręgowym Biała

Podlaska zostały przyznane **odznaczenia łowieckie**: starosta bialski Mariusz

Filipiuk – Brązowy Medal Zasługi Łowieckiej, wójt gminy Międzyrzec Podlaski





Krzysztof Adamowicz – Zasłużony dla Łowiectwa Białkopodlaskiego, wójt gminy Tucznia Zygmunt Litwiniuk – Zasłużony dla Łowiectwa Białkopodlaskiego. Wręczenie nagród i odznaczeń zakończyło oficjalną część uroczystości, po której nastąpiły występy zespołów z terenu powiatu biańskiego. Publiczność wysłuchała utworów w wykonaniu „Czerwonych Korali” z Zahajek (gmina Drelów), „Jarzębiny” z Zabłocia (gmina Kodeń) i „Śpiewki” z gminy Biała Podlaska. Następnie sceną zawładnęli zaproszeni artyści: Lider, Zenon Martyniuk & Band, Rajmund i Clubbersi. Przez cały dzień uczestnicy dożynek mogli korzystać z bogactwa stoisk rozstawionych na placu imprezowym. Oprócz gminnych namiotów można było liczyć na uginające się od smacznegojadła stoisko gospodarzy dożynek – Gminy Drelów. Nie brakowało ciekawych ekspozycji, m.in. Koła Łowieckiego Nr 12 Ogar w Białej Podlaskiej, Lubelskiego Ośrodka



Doradztwa Rolniczego w Końskowoli, Warsztatu Terapii Zajęciowej w Konstantynowie, Zespołu Lubelskich Parków Krajobrazowych, Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Lubelski Oddział Regionalny, Koła Łowieckiego Nr 79 Knieja, Zarządu Okręgowego Polskiego Związku Łowieckiego w Białej

Podlaskiej, 2 Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej, Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Lublinie, Domu Pomocy Społecznej w Kozuli i Konstantynowie, Państwowej Inspekcji Sanitarnej, firm Wipasz, Vikking i Wola – Pasze oraz Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Białej Podlaskiej. Chętni mogli wspomóc leczenie Wiktorka Zawadzkiego, kupując smakołyki na stoisku charytatywnym, skorzystać ze strefy gastronomicznej, a także wygrać atrakcyjne gadzety na stoisku lokalnej firmy PHUB Piotr Pawlica, która zaprezentowała również swój park maszynowy, a dzieci zaprosiła do całkiem sporej piaskownicy. Na dożynkowym terenie nie zabrakło dmuchanego placu zabaw dla najmłodszych oraz stoisk z regionalnymi wypiekami (tu królowała Piekarnia Drelów) i miodami, rękodziełem artystycznym i zabawkami.

Materiał: Radio Biper



Dożynki to przede wszystkim Święto Rolników i Polskiej Wsi. To również czas podsumowania całego roku ciężkiej pracy i zebranych dzięki niej plonów oraz refleksji nad tym, jaki ten rok był dla polskiego rolnictwa. Dziękuję wszystkim tym, którzy poprzez swoją ciężką pracę zapewniają bezpieczeństwo żywnościowe naszym mieszkańcom, ale również podtrzymują tę ważną tradycję dożynkową, celebrują lokalne zwyczaje i z dumą podkreślają przywiązanie do swoich korzeni.

Wójt Gminy Terespol - Krzysztof Iwaniuk



Dożynki Powiatowe to okazja do spotkania się i budowania więzi między mieszkańcami naszego powiatu. Chciałbym serdecznie podziękować wszystkim zaangażowanym w organizację Święta Plonów w Drelowie oraz wszystkim, którzy przyczynili się do tego, abyśmy mogli cieszyć się tą wyjątkową chwilą razem.

Starosta Bialski - Mariusz Filipiuk



Nie sposób nie docenić znaczenia dożynek dla naszej społeczności. To nie tylko barwna i radosna uczta, lecz także okazja do podkreślenia roli, jaką rolnictwo odgrywa w naszym regionie. Przy okazji tych tradycyjnych obchodów możemy wspólnie złożyć hołd ciężkiej pracy naszych rolników oraz podziękować im za trud, jaki wkładają w zapewnienie nam bezpiecznej i obfitej żywności.

Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego - Sławomir Sosnowski

Kardynał Stanisław Dziwisz ukoronował obraz Matki Bożej Kodeńskiej

15 sierpnia tłumy zawiły do Kodnia, gdzie na kodeńskiej Kalwarii odbyły się uroczystości związane z 300-leciem koronacji obrazu.

Szanujmy się nawzajem, twórzmy wspólnie dobro, nie traćmy energii na jałowe spory, nie dajmy się zwodzić tym propagandowym hasłom i programom partyjnym, które dzielą społeczeństwo, wywołują napięcia i konflikty, poniżają godność inaczej myślących osób - powiedział kard. Dziwisz i wezwał: „prośmy o pokój w naszych sercach, bo w nich się wszystko zaczyna”. - Prośmy żarliwie o pokój na świecie - podkreślił. Tego dnia legat papieski kard. Stanisław Dziwisz dokonał ukoronowania obrazu Matki Bożej Kodeńskiej nowymi koronami papieskimi. Uroczystość jubileuszowa rozpoczęła się już 13 sierpnia, kiedy to do Kodnia zawiął kard. Stanisław Dziwisz, który poświęcił i pobłogosławił pomnik upamiętniający bohaterów Powstania Styczniowego i zwycięskiej Bitwy o Kodeń. Pomnik stanął w sąsiedztwie sanktuarium. Tego również dnia odsłonięto szlak historyczny „Zwycięska Bitwa o Kodeń”, a zgromadzeni w Kodniu mieszkańcy gminy i zaproszeni goście mieli przyjemność wysłuchać w bazylice Oratorium ku czci Matki Bożej Kodeńskiej w wykonaniu Filharmonii Lubelskiej. 14 sierpnia do Kodnia dotarła Konna Pielgrzymka w Hołdzie Kawalerii Rzeczypospolitej, której uczestnicy wspólnie z mieszkańcami i gośćmi wzięli udział w mszy odpustowej i oficjalnym powitaniu legata papieskiego kard. Stanisława Dziwisza. Tego dnia uczestnicy kodeńskich uroczystości wzięli udział m.in. w drodze krzyżowej na Kalwarii, niesporach i procesjach, wieczornej mszy świętej pod przewodnictwem abp Mieczysława Mokrzyckiego z oprawą



Fot. Urząd Gminy Kodeń fb

muzyczną chór chłopięcego „Poznańskie Słowiki” i Apelu Maryjnym Podlasia, a modlitwy uwieńczył koncert „Siewcy Lednicy”. Główną część uroczystości w dniu 15 sierpnia poprzedziły: pasterka o północy pod przewodnictwem prowincjała Polskiej Prowincji o. Marka Ochłaka OMI i nocne czuwanie u stóp Pani Podlasia, godzinki i poranne msze święte. O 11:30 z bazyliki wyruszyła na Kalwarię procesja z obrazem Matki Bożej Kodeńskiej, gdzie legat papieski kard. Stanisław Dziwisz dokonał nałożenia koron papieskich i odprawił sumę odpustową. Korony wykonał znany polski artysta specjalizujący się w złotnictwie i bursztynnictwie Dariusz Drapikowski z Gdańska. Zarówno Korona Chrystusa, jak Matki Bożej swoim zamkniętym kształtem wzniesionym otok z lilii andegawskich mówią o ich godności królewskiej. Ponadto, lilie są znakiem czystości, niewinności i bezkresnej miłości. Kształt ich wypełnia bursztyń, o którym mówi się, że zamyka w sobie światło, a Chrystus o sobie mówił: „Ja jestem światłością świata”. Wykorzystany tutaj został bursztyń złocisty i niezwykle rzadki bursztyń biały. Złoto użyte

do wykonania koron to także materiał podkreślający królewskość Jezusa i Maryi. Obie korony ozdabiają także perły – klejnoty organiczne, których powstanie łączy się z bólem perłopława, który choć sam ginie, pozostawia cenny dar, symbolizujący wiarę i zmartwychwstanie. Korona Matki Bożej ozdobiona jest dodatkowo szafirami i cyrkoniami. Błękit szafiru odnosi się do koloru nieba i Matki Bożej, a krystalicznie lśniące cyrkonie symbolizują czystość i niewinność. Pewnego rodzaju symboliczną oś wertykalną wyznaczają: kamień z grotu Narodzenia i zwieńczająca koronę postać Ducha Świętego. To podczas Zwiastowania Najświętszej Maryi Panny została Ona napełniona Duchem Świętym, a w Betlejem wydała na świat Syna Bożego. Koronę Chrystusa wyróżniają ponadto umieszczone na niej rubiny, których czerwień to barwa męki, ofiary i miłości, a w dolnej części kamień z Golgoty, zaś na szczycie znajduje się kula i na niej krzyż – znak Zbawienia świata i Nadziei. Wtorkowe wydarzenia uwieńczyły nieszpory, msza święta, różaniec i Apel Jasnogórski, podczas którego nastąpiło zasłonięcie obrazu.

Materiał: Radio Biper



To była wspaniała uroczystość, która wpisała się do kart historii Gminy Kodeń. Obchody takiego jubileuszu mają moc jednoczenia społeczności wokół wspólnych wartości i wierzeń. Ludzie różnych środowisk mogą razem dziękować, modlić się i uroczystie obchodzić to wyjątkowe wydarzenie.

Radny Powiatu Bialskiego - Tomasz Andrejuk



Obchody 300-lecia koronacji obrazu Matki Bożej Kodeńskiej były doniosłym wydarzeniem, które łączy w sobie duchowość, historię, jedność społeczności i wartość kulturową. To okazja do refleksji, modlitwy i celebracji, w której uczestniczą zarówno wierzący, jak i osoby zainteresowane historią i kulturą. Serdecznie dziękuję zgromadzeniu Ojców Oblatów i władzom Gminy Kodeń za zaproszenie i organizację jubileuszowych uroczystości.

Starosta Bialski - Mariusz Filipiuk

Gmina Międzyrzec dzieliła się chlebem z tegorocznych zbóż na dożynkach w Zasiadkach

W tym roku gminno-parafialne dożynki gminy Międzyrzec Podlaski odbyły się 27 sierpnia w Zasiadkach, gdzie społeczność wszystkich sołectw dziękowała wspólnie za tegoroczne plony, podzieliła się chlebem i zaprezentowała najpiękniejsze wieńce, stoiska oraz uzdolnionych artystów i rękodzielników.

Nie zabrakło występów artystycznych i koncertów oraz różnorodnych atrakcji dla najmłodszych i starszych uczestników imprezy. Uroczystość dożynkowa rozpoczęła się mszą świętą, po której nastąpił ceremoniał prezentowania sołectw i przygotowanych przez nie wieńców oraz przekazanie przez starostów Hannę Jaroszuk i Andrzeja Wasiluka chleba wypieczonego z tegorocznych zbóż na ręce wójta Krzysztofa Adamowicza. Włodarz podzielił wypiek, który następnie został rozdany pomiędzy wszystkich przybyłych na wydarzenie gości. Tego dnia przed publicznością zaprezentowały się sołectwa Bereza, Krzewica, Manie, Pościsz, Przychody, Rogoźnica, Rogoźniczka, Rzeczyca, Tłuścic, Wysokie, Zaścianki i Żabce, które przygotowały wieńce dożynkowe uwite ze zbóż, ziół i kwiatów, przyozdobione płodami ziemi z przydomowych ogrodów i pól. Piękne sploty zostały ocenione przez komisję konkursową w składzie: Stanisława Chmielewska, Elżbieta Demczuk i Aniela Halczuk. Jury wzięło pod uwagę nie tylko misterność wykonania, ale również estetykę i zgodność z regulaminem, po czym przyznało następujące nagrody:

Tradycyjny wieniec dożynkowy:

I miejsce sołectwo Bereza – Zespół Ludowy „Ale Baby” z kapelą z Berezy

II miejsce sołectwo Żabce

III miejsce sołectwo Rogoźnica – Zespół Ludowy „Jutrzenka” z Rogoźnicy

Współczesny wieniec dożynkowy:

I miejsce sołectwo Wysokie

II miejsce sołectwo Tłuścic

III miejsce sołectwo Krzewica – Koło Gospodyń Wiejskich

Goście dożynkowi przechadzając się po placu imprezowym, mogli korzystać

z bogactwa przygotowanych stoisk. O te zadbali zarówno mieszkańcy poszczególnych miejscowości, jak i gminne instytucje, stowarzyszenia, partnerskie firmy i wystawcy. Pracownicy Gminnej Biblioteki Publicznej w pięknym stylu promowali zbliżającą się akcję Narodowego Czytania. Nie zabrakło oczywiście konkursu, w którym sołectwa tradycyjnie już rywalizowały o miano najpiękniejszego stoiska promującego miejscowość, prezentując na nich lokalne rękodzieło, bogactwo natury oraz przepyszne regionalne potrawy i przysmaki. Komisja w składzie Maria Szmytko, Marta Cybulska-Demczuk oraz Justyna Kołodziejczuk nie miała łatwego zadania, ponieważ do konkursu przystąpiło aż szesnaście sołectw, ale wspólnie dokonała trudnego wyboru i postanowiła przyznać nagrody:

Najpiękniejsze stoisko promujące sołectwo:

I miejsce sołectwo Zasiadki – Koło Gospodyń Wiejskich w Zasiadkach

II miejsce sołectwo Sitno

III miejsce sołectwo Bereza – Koło Gospodyń Wiejskich i mieszkańcy sołectwa

Jednym z wypieków, który na dłużej przyciągał uwagę uczestników imprezy, był przygotowany przez poszczególne sołectwa chleb dożynkowy. Tych do konkursu zgłoszono aż czternaście, a każdy inny w swoim smaku, kształcie i dekoracjach. Tu również niełatwo było wybrać ten najsmaczniejszy i najładniej udekorowany. Po degustacji i naradach wyłoniono zwycięzców, którzy zadbali nie tylko o sam wypiek, ale również towarzyszące mu prezentacje obrzędowe:

Najsmaczniejszy chleb dożynkowy:

I miejsce sołectwo Misie – Stowarzyszenie „Przyjazne Misie”

II miejsce sołectwo Kozuszki

III miejsce sołectwo Manie – Przyłuki – Koło Gospodyń Wiejskich „Maniówki”

Na dożynkowym placu nie zabrakło atrakcji dla dzieci. Organizatorzy zadbali o strefę animacyjną (chill out, kregle dyniowe, zbożowe spa, kolorowanki, senso ścieżka, wyplatanki dywaników i fotościanka przed



Fot. Gmina Międzyrzec Podlaski fb

domkiem), w której królowali instruktorzy Gminnego Ośrodka Kultury, najmłodszy mogli szaleć na bezpłatnie im udostępnionych dmuchańcach, do dyspozycji były również stoiska ze słodką gastronomią. Jednym z ważnych punktów uroczystości było wręczenie odznaczeń „Zasłużony dla rolnictwa”, którymi w tym roku zostali uhonorowani: mieszkańcy Zasiadek: Justyna Barczuk, Daniela Józwiak, Henryka Mikołajczuk, Elżbieta Semeniuk, Henryk Rypiński oraz mieszkańiec Tłuścica: Łukasz Makaruk. Czas przybyłym na dożynki gościom uatrakcyjnili swoimi występami artyści z gminy Międzyrzec Podlaski. Na scenie prezentowali swoje umiejętności najmłodszy przedstawiciele Publicznej Szkoły Podstawowej w Rogoźnicy, wystąpili tancerze Gminnej Grupy Tanecznej pod kierunkiem Iwony Basary-Teofilskiej oraz członkowie Dziecięcego Zespołu Ludowego „Hreczka” z Zaścianek. Przed publicznością prezentowały się także Julia Tomczak, Antonina Józwiak, Nikola Józwiak, Adrianna Michaluk, Ewelina Matejko oraz siostry Wiktoria i Dominika Bulhak. Do wspólnego śpiewania zachęcały gminne zespoły ludowe „Leśne Echo” z Zaścianek, „Ale Baby” z Berezy, „Echo” z Przychód, „Jutrzenka” z Rogoźnicy i „Sami Swoi” z Tłuścica, a także Koło Gospodyń Wiejskich „Żabczanki” z Żabiec wraz z najmłodszymi przedstawicielami wioski i Grupa „Pod Niebem”. Wieczorno-noce godziny rozbrzmiewały energetyczną muzyką serwowaną przez DJ Tribbsa, po nim sceną zawiadnęli Zazula, Katarzyna Racis „Racisova” i Jorrgus.

Materiał: Radio Biper



Dożynki to czas, kiedy możemy zbierać owoce naszej ciężkiej pracy i celebrować wspólnotę naszej gminy. Dziękuję wszystkim rolnikom i mieszkańcom za ich wkład w nasze lokalne dziedzictwo. To piękna okazja, byśmy razem spędzili czas i podzielili się radością z obfitego plonu.

Radny Powiatu Białskiego - Marek Sulima

Czas wdzięczności i wspólnoty. Tak świętowali dożynki w Rakowiskach

Za nami dożynki gminno-parafialne w Rakowiskach. Było pięknie! A to za sprawą wieńców dożynkowych, misternie przygotowanych przez 19 miejscowości, oraz stoisk pełnych przysmaków, przygotowanych przez lokalne gospodynie. Nie obyło się też bez porywających koncertów i dobrej zabawy.

Ostatnia niedziela sierpnia upłynęła w naszym regionie pod znakiem dożynek. Tego dnia święto plonów obchodzili mieszkańcy gminy Biała Podlaska. Rozpoczęła je tradycyjnie msza św., która odbyła się w kaplicy parafii pw. św. Ojca Pio w Rakowiskach. Później w korowodzie dożynkowym uczestnicy przemierzowali na pobliski plac, gdzie nastąpiła dalsza część uroczystości. Gości powitali sekretarz gminy Grażyna Majewska oraz przewodniczący rady i gospodarz miejsca Dariusz Płażuk. Wśród gości znaleźli się m.in. poseł Stanisław Żmijan, były marszałek województwa Sławomir Sosnowski oraz wiceprezydent Białej Podlaskiej Maciej Buczyński. Następnie rozpoczął się ceremonia dożynkowy. Starostowie dożynek, którymi w tym roku byli Agnieszka Makarewicz oraz Piotr Michaluk, przekazali na ręce wójta Wiesława Panasiuka chleb z tegorocznych plonów. – Ten wyjątkowy szacunek do chleba wyróżnia Polaków z innych narodów. Siła tradycji, która co roku nakazuje nam dziękować za dar chleba, w wyjątkowy sposób uosabia się w uroczystościach dożynkowych. Przed chwilą odebrałem z rąk starostów dożynek

okazały, pachnący bochen chleba, upieczony z tegorocznego ziarna, którym chcę się z wami podzielić, z nadzieją, że nikomu go nie zabraknie – mówił wójt Wiesław Panasiuk. Dodał m.in. że dożynki to wyjątkowy moment, kiedy można celebrować pracę, wytrwałość mieszkańców i wspólnotę, jaką tworzy gmina Biała Podlaska i miejscowa parafia. – Dziękuję za pracę każdego rolnika, ogrodnika, hodowcy, którzy wkładają serce i siłę w codzienną troskę o naszą ziemię i jej dary – podkreślał Wiesław Panasiuk. Na koniec swojego przemówienia wójt przyznał, że nie będzie kandydował w kolejnych wyborach samorządowych i oficjalnie „namaścił” jego zdaniem najlepszego kandydata na swoje miejsce, czyli obecnego skarbnika gminy Krzysztofa Radzikowskiego. Potem przyszedł czas na prezentację poszczególnych sołectw i grup, które w tym roku przygotowały dożynkowe wieńce. Było ich łącznie 19. Swoje prace zaprezentowały: Rakowiska, Cicibór Duży, Terebela, Cełujki, Dokudów, Grabanów, Jażwiny, Łukowce, Młyniec, Perkowice, Pojelce, Porosiuki, Rodzinny Ogród Działkowy „Piotruś” ze Styrzyńca, Sitnik, Sławacinek Stary, Styrzyniec, Swory, Woskrzennice Małe oraz Wólka Plebańska. Kunszt i misterna praca rąk wielu osób sprawiły, że wieńce zachwycały. Niektórzy, jak np. sołectwo Cicibór Duży, wzbogacili swoją prezentację o występ wokalny. Jednym z sołectw, które w tym roku zaprezentowało swój wieńiec oraz stoisko, były Porosiuki. – Przygotowanie naszego wieńca

trwało około dwóch tygodni, łącznie z robieniem metalowej konstrukcji. Nasz wieńiec jest tradycyjny. Znajdują się w nim cztery podstawowe rodzaje zbóż: żyto, pszenica, owies i jęczmień. Nie ma zbóż modyfikowanych, które są regulaminowo niedozwolone. Wieńiec ozdobiony jest tym, co znaleźliśmy w naszych ogrodach, czyli ziarnami dyni, kukurydzy, kwiatami, które z myślą o wieńcu zasialiśmy wiosną, jest też proso. Krzyż zrobiony jest z lnu. W środku jest chleb, upieczony własnoręcznie przez mieszkańca Porosiuk – opowiadała Izabela Markowska, która wspólnie z mężem Szymonem Markowskim koordynowała pracę nad wieńcem. Warto dodać, że w tym roku mieszkańcy miejscowości wieńiec dożynkowy przygotowali po raz pierwszy. – Pomysł powstał rok temu, podczas dożynek. Z mężem postanowiliśmy, że nasza miejscowość też zaprezentuje swój wieńiec. Na początek narysowaliśmy projekt, na jego podstawie została zespawana konstrukcja metalowa i później przez osiem dni spotykaliśmy się w licznych gronie pań i panów. Ze snopów zbóż, które zebraliśmy z pól, należało powiązać mniejsze bukietiki, składające się z ośmiu kłosów. To była naprawdę żmudna praca, do której potrzeba było wiele osób. Z mężem później te mniejsze bukietiki przywiązywaliśmy do konstrukcji, aż powstał efekt końcowy – opisywała Izabela Markowska. Sołectwo Porosiuki przygotowało w tym roku również zachwycające stoisko promocyjne. – Pełne jest przedmiotów,



które miałyśmy po naszych babcjach, czyli są tu stare kopy, kanki, misy do mieszania chleba. Oczywiście zrobiliśmy tradycyjne potrawy, jak smalec, chleb wypieczony na zakwasie, knedle z mięsem. Są też krokiety z perliczką, jest smalec wegetariański „bez kęsa mięsa”. Nie zabrakło też wędliny wędzonej, przyrządzonej tak jak robiło się ją dawniej. Nie jest napompowana wodą czy innymi ulepszczeniami. Tak samo zrobiona była też kaszanka – wymieniała z kolei Katarzyna Izdebska, przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich w Porosiukach. Oprócz tego na stoisku można było znaleźć m.in. pyszne drożdżowe ciasta. Samej wędliny było natomiast około 15 kilogramów. Po prezentacji wieńców ogłoszone zostały konkursy. I tak w komisji oceniającej wieńce znalazły się: Teresa Więckowska, Aniela Matczuk oraz Jolanta Zajac. W konkursie na najładniejsze stoisko dożynkowe wzięło udział 12 stoisk. Z kolei w konkursie na najsmaczniejszą potrawę wzięło udział 16 pań, a w konkursie na najsmaczniejsze ciasto – 18. W rywalizacji na najsmaczniejszy chleb konkurowało ze sobą 11 kobiet. W komisji oceniającej dania znalazły się: Ewa Nowosielska, Paulina Pietrusik oraz Urszula Nowicka. Tego dnia odbył się też Turniej Sołectw. Następnie przyszedł czas na występy lokalnych zespołów.

Na scenie zaprezentowały się: Zespół Obrzędowo-Śpiewaczy „Kalina”, Zespół wokalny „A JAK”, Zespół Taneczny „Hałastrza z Podlasia”, Zespół Śpiewaczy „Sitniczanie”, Zespół Śpiewaczy „Barwinek”, Zespół Wokalny „Białynia”, Zespół Śpiewaczy „Chodźta do nos”, Zespół Obrzędowo-Śpiewaczy „Wrzós”, Zespół Śpiewaczy „Jutrzenka”, Zespół Śpiewaczy „Zorza”, Zespół Śpiewaczy „Kaczeńce”, Zespół Śpiewaczy „Lewkowanie” oraz Wiktoria Szczepanowska. Odbyło się też podsumowanie rywalizacji o Puchar Rowerowej Stolicy Polski, w której po raz drugi zwyciężyła Biała Podlaska, do czego w wielkim stopniu przyczynili się mieszkańcy gminy Biała Podlaska. Po pierwszym bloku artystycznym rozstrzygnięte zostały konkursy. Wieczorny blok koncertowy rozpoczął zespół Biała Armia, a później zaczęła się potańcówka z zespołem Forum. Święto plonów trwało do późnych godzin wieczornych. Na święcie plonów pojawiły się też stoiska: Wipaszu, Banku Spółdzielczego w Białej Podlaskiej, II Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej oraz KRUS Biała Podlaska. Organizatorami dożynek w Rakowiskach były: Rada Gminy Biała Podlaska, Wójt Gminy Biała Podlaska, Parafia pw. Św. Ojca Pio w Rakowiskach, Gminny Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej. **Wieniec dożynkowy:** I miejsce Młyniec,

II miejsce ex aequo Cicibór Duży i Jażwiny, III miejsce ex aequo Cełujki i Terebela, wyróżnienie Styrzyniec. **Najsmaczniejsza potrawa dożynkowa:** Helena Liniewicz z Sitnika – pierogi, Aneta Tymoszek z Cełujek – polędwiczki wieprzowe w sosie kurkowym z plackami ziemniaczanymi i buraczkami, Magdalena Markowska z Porosiuk – pasztet z dziczynny z musem rabarbarowym i żurawiną polane sosem kurkowym, wyróżnienie Magdalena Michaluk z Terebela – terebelskie gołąbki z sosem paprykowym. **Chleb dożynkowy:** I miejsce Anna Abramowska – Czosnówka, II miejsce Zofia Andrusiewicz – Wólka Plebańska, III miejsce Sylwia Czerniewska – Czosnówka, wyróżnienie: Teresa Ignaciuk – Cełujki oraz Anna Mielnicka – Cicibór Duży. **Najsmaczniejsze ciasto dożynkowe:** I miejsce Marta Bołtowicz – Jażwiny, II miejsce Urszula Jarząbek – Wólka Plebańska, III miejsce Ewelina Wróbel – Grabanów, wyróżnienie Joanna Horbowiec – Terebela. **Najładniejsze stoisko dożynkowe:** I miejsce KGW Petardy z Pojelec, II miejsce KGW Terra Bella z Terebela, III miejsce KGW „Maki”, wyróżnienie sołectwo Rakowiska. Turniej Sołectw: I miejsce Cicibór Duży, II miejsce Styrzyniec, III miejsce Sławacinek Stary.

Materiał: Słowo Podlasia

Wieńce, stoiska i koncerty! Gmina Łomazy świętowała na dożynkach

Mieszkańcy gminy Łomazy bawili się w Łomaskim parku na dożynkach. W programie był tradycyjny obrzęd dożynkowy, prezentacja wieńców i sołectwa, a także występy artystyczne i koncerty.

To wyjątkowy czas, który był symbolicznym przypięczeniem zakończenia tak ważnego dla wiejskiej społeczności okresu żniw. Wszyscy mieszkańcy gminy oraz przybyli goście mieli okazję do wspólnego świętowania w atmosferze radości, a także wdzięczności za tegoroczne plony i inne dary ziemi. Przepiękne wieńce dożynkowe oraz wystawne stoiska z przepyszными, regionalnymi daniami i przekąskami napały dumą. Dumą z wykonanej pracy, której co roku podejmują się rolnicy, sadownicy, ogrodnicy czy pszczelarze.

Wszelkie dożynkowe symbole oraz dania były efektem wielogodzinnych prac osób, którym zależy na podtrzymaniu i pielęgnowaniu wyjątkowych, słowiańskich tradycji. Swoją obecnością podczas wydarzenia zaszczylili Radni Powiatu Biańskiego - Paweł Stefaniuk oraz Mateusz Majewski, a także Przewodniczący Rady Gminy Łomazy - Andrzej Wiński wraz z Radnymi. Starostami Dożynek byli - Dorota i Roman Hołonowicz, którzy od 2002 r. prowadzą gospodarstwo rolne w Szymanowie o powierzchni 30 ha. Gospodarstwo specjalizuje się w hodowli bydła mlecznego i mięsnego. Są dostawcami mleka do mleczarni Mlekovita. Prowadzą uprawę zbóż, kukurydzy oraz użytków zielonych. Gospodarstwo jest zmechanizowane w specjalistyczne maszyny. W pracy na gospodarstwie pomaga im siostra Pana



Romana-Agnieszka. Oprócz tego, Państwo Hołonowicz udzielają się również społecznie. Tegoroczna Święta Plonów zainaugurowała uroczysta Msza Święta w kościele pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Łomazach, której przewodniczył ks. Adam Kamecki. Po Eucharystii rozpoczął się dożynkowy korowód. Przemarsz odbywał się przy akompaniamencie niezastąpionej Orkiestry Dętej OSP Łomazy, której przewodził kapelmistrz Wojciech Lesiuk. W czasie przemarszu mogliśmy podziwiać 9 delegacji takich wsi, jak: Studzianka, Huszcza, Łomazy, Koszoły, Kopytnik, Lubenka, Dubów, Krasówka, Korczówka - dumnie kroczących w kierunku Parku przy Placu Jagiellońskim i prezentujących przy tym swoje przepiękne, różnorodnie wieńce dożynkowe. Pawilony promocyjne obfitujące w przepyszne, swojskie wyroby, przetwory i wypieki przyciągające tłumy przygotowały takie miejscowości, jak Burwin, Bielany, Studzianka, Huszcza, Łomazy, Koszoły, Kopytnik, Lubenka, Dubów. Wszystkie reprezentacje wsi, które zaangażowały się w promocję miejscowości podczas Dożynek Gminnych zostały wyróżnione podziękowaniami. Każda delegacja miejscowości biorąca udział w korowodzie dokonała swojej prezentacji. Nastąpiło również odegranie hymnu państwowego przez Orkiestrę Dętą OSP Łomazy oraz odśpiewanie pieśni dożynkowej przez zespół „Śpiewam Bo Lubię” z Łomaz przewodzony przez Arkadiusza Sączuka. Następnie Starostowie Dożynek - Państwo Dorota i Roman Hołonowiczowie uroczystie przekazali bochen dożynkowego chleba na ręce Wójta Jerzego Czyżewskiego. Wypiek pochodził z piekarni Mariusza Jońskiego z Tuczej. Część obrzędowa zakończona została symbolicznym poczęstunkiem przybyłych mieszkańców oraz gości. Po oficjalnych wystąpieniach przyszedł czas na część artystyczną. Niedzielne, dożynkowe popołudnie obfitowało w muzyczne atrakcje odbywające się na pięknie przystrojonej łomaskiej scenie. Za dożynkową dekorację odpowiedzialna była instruktorka plastyki z Gminnego Ośrodka Kultury w Łomazach - Bożena Kaczmarek. Na samym początku zaprezentowała się uczennica Szkoły Podstawowej



Fot. Radio Biper

- Kaja Sobechowicz, wykonując utwór „Już nie ma cieni”. Następnie uwagę wszystkich skupiły występy zespołów ludowych takich, jak: „Zielona Kalina” z Dubowa, „Poranna Rosa” z Korczówki, „Luteńka” z Koszoł, „Studzianczanie” ze Studzianki, „Raz Na Ludowo” z Huszczy, „Pohulanka” z Kopytnika, „Śpiewam, Bo Lubię” z Łomaz. Czymś miłym dla ucha uraczyły nas również wokalistki: Monika Głowacka oraz Małgorzata Derlukiewicz. Swoją koncert zagrała także Kapela Ludowa Podlasiacy z Białej Podlaskiej prowadzona przez Pana Andrzeja Karasia. Kolorowe, podkreślające polski folklor stroje, tradycyjne instrumenty, pięknie brzmiące głosy damskie oraz męskie - wszystko to razem tworzyło wyjątkową atmosferę. Wieczorową porą do wspólnej zabawy ponownie porwała wszystkich Małgorzata Derlukiewicz, która poprowadziła dyskotekę! Na scenie działo się naprawdę dużo... ale nie tylko tam! Na terenie Parku można było doświadczyć procesu wykonania podpłomyków, będących najstarszą formą chleba. Wszystko to za sprawą stoiska Koła Gospodyń Wiejskich w Burwinie „Burwinianki”. Cały proces rozpoczynał się od zmienienia zboża na mąkę. Następnie, w celu uzyskania odpowiedniej konsystencji - dolewano wody. Z uzyskanego ciasta formowano niewielkie kulki, przekazywane później do samodzielnego rozwałkowania, a na koniec do wypieczenia na blasze

umieszczonej nad rozgrzanym ogniskiem. Ku ucieście najmłodszych pojawiła się również strefa zabaw z dmuchańcami i innymi atrakcjami od Bajus Iwona Szczygieł. Nie brakowało również popcornu, waty cukrowej czy lodów. Wśród obecnych podczas Dożynek można było spotkać mieszkańców Studzianki słynących z pielęgnowania tatarskich tradycji. Zapewnili oni wszystkim dodatkową atrakcję, prezentując na sobie tradycyjne tatarskie stroje. Nie zawiodła również lokalna twórczyni - Pani Henryka Murawska, która zaprezentowała swoje dopracowane w każdym calu szydełkowe obrusy i serwetki. Obecni byli też przedstawiciele Powiatowego Zespołu Doradztwa Rolniczego w Wisznicach. Podczas Dożynek funkcjonował punkt medyczny, za który odpowiedzialna była Pani Ewa Piętka z NZOZ w Łomazach. Organizatorzy składają serdeczne podziękowania członkom Kół Gospodyń Wiejskich, członkom Stowarzyszeń, mieszkańcom Gminy Łomazy, przybyłym gościom, obsłudze technicznej, pomocy medycznej, Strażakom, Orkiestrze Dętej OSP Łomazy, artystom, wystawcom, mediom oraz wszystkim innym zaangażowanym we współtworzenie tego dożynkowego święta oraz wszelki trud włożony w jego przygotowania.

Materiał: Radio Biper



Warto podkreślić aspekt społeczny dożynek, ponieważ to wyjątkowa szansa, by nasza społeczność się zbliżyła, spędziła miło czas wśród wspólnych tańców, zabaw i pysznych potraw.

Widziałem, że organizatorzy włożyli wiele wysiłku w przygotowanie tej imprezy, co przełożyło się na jej sukces.

Członek Zarządu Powiatu Bialskiego-Mateusz Majewski

Piszczac dziękował za plony podczas dożynek gminno-parafialnych



20 sierpnia mieszkańcy gminy Piszczac wspólnie dziękowali za tegoroczne plony, bawiąc się i świętując podczas dożynek gminno-parafialnych, które zainaugurowała msza święta w miejscowym kościele parafialnym.

Po niej nastąpiły tradycyjne dożynkowe obrzędy, występy zespołów śpiewaczych, koncerty i zabawa taneczna. Po mszy świętej barwny korowód dożynkowy przemaszerował na plac dożynkowy na boisku Lutni Piszczac, gdzie nastąpiło powitanie gości oraz prezentacja sołectw (opis poniżej) i wykonanych przez nie wieńców dożynkowych. Starostowie dożynek dokonali oficjalnego przekazania chleba, który został tradycyjnie rozdzielony pomiędzy wszystkich uczestników

imprezy. W tym roku zaszczytną rolę starostów pełnili Grażyna Wężowska z Nowego Dworu i Sławomir Parchomiuk z Wólki Kościeniewickiej. Grażyna Wężowska wraz z mężem Krzysztofem prowadzi gospodarstwo rolne o powierzchni 22 hektarów. Gospodarstwo specjalizuje się w hodowli koni zimnokrwistych typ sokólski i uprawie zbóż oraz użytków zielonych. Od 2010 roku kobieta pełni funkcję sołtysa wsi Nowy Dwór. Sławomir Parchomiuk wraz z żoną i dwoma synami prowadzi gospodarstwo o powierzchni 50 hektarów własnych i 30 hektarów dzierżawionych. Gospodarstwo specjalizuje się w hodowli krów mlecznych. Uprawia też zboże, kukurydzę i użytki zielone, które są przeznaczone pod hodowlę bydła.

Od 2014 roku mężczyzna pełni funkcję sołtysa wsi Wólka Kościeniewicka. W trakcie wydarzenia czas przybyłym uprzyjemniały swoimi występami lokalne zespoły i wykonawcy: Dworzanki z Piszczaca Kolonii, KGW z Piszczaca, Na Swojską Nutę z Zahorowa i Macierz z Ortela Królewskiego. Z koncertem wystąpiły również Kapela podwórkowa Caravana, Grupa folkowa Śpiewka i Kapela podwórkowa Kława Ferajna. Na stoiskach promujących sołectwa można było spróbować lokalnych specjałów i podziwiać regionalne rękodzieło. Imprezę uwieńczyła zabawa taneczna z muzyką serwowaną przez DJ Sylvera.

Materiał: Radio Biper



Dożynki to magiczny czas, kiedy nasza wiejska społeczność staje się jednym sercem i jednym duchem. Dziękuję wszystkim zaangażowanym w organizację tego wydarzenia oraz za trud, jaki wkładają nasi rolnicy. To także moment refleksji nad tym, jak możemy kontynuować tradycje naszych przodków, zachowując je w nowoczesnym kontekście.

Radny Powiatu Białskiego - Paweł Stefaniuk



Wieniec powiatu bialskiego wśród najpiękniejszych w województwie!

27 sierpnia w Radawcu odbyły się dożynki wojewódzkie, podczas których powiat bialski reprezentowała Gmina Drelów i delegacja wieńcowa KGW z Szóstki.

Z przyjemnością informujemy, że piękne szósteckie sploty urzekły komisję, która przyznała ekipie drugie miejsce w konkursie na najpiękniejszy wieniec tradycyjny! Delegację z powiatu bialskiego tworzyli mieszkańcy Szóstki i gminy Drelów na czele z wójtem Piotrem Kazimierskim.

Wyniki konkursu na najpiękniejszy wieniec:

wieniec tradycyjny:

I miejsce powiat puławski

II miejsce powiat bialski (Gmina Drelów – KGW z Szóstki) i powiat lubelski

III miejsce powiat rycki

wyróżnienie: powiat chełmski

wieniec współczesny:

I miejsce powiat kraśnicki

II miejsce powiat parczewski

III miejsce powiat opolski

wyróżnienie: powiat lubelski

Materiał: Radio Biper



Fot. Radio Biper

Festiwal Samków Kuchni Regionalnej w Sosnówce

W niedzielę, 20 sierpnia, malownicza Sosnówka stała się areną niezapomnianego święta kulinarnego – Festiwalu Samków Kuchni Regionalnej.

Wydarzenie, które przyciągnęło miłośników tradycyjnych smaków i lokalnych potraw, wypełniło ulice miasteczka radością, muzyką i niezrównanym aromatem. W minioną niedzielę mieszkańcy Sosnówki oraz okolic mieli okazję uczestniczyć w wyjątkowym wydarzeniu kulinarnym - Festiwalu Samków Kuchni Regionalnej. Impreza, której głównym celem było promowanie lokalnych smaków oraz tradycyjnych potraw, cieszyła się ogromnym zainteresowaniem wśród gości. Oficjalne otwarcie festiwalu miało

miejsce o godzinie 14, wzbudzając entuzjazm wszystkich zgromadzonych. Tegoroczna edycja przyciągnęła rzeszę osób z okolicznych miasteczek, gotowych do eksplorowania kulinarnych doznań. Po uroczystym rozpoczęciu na scenie zaprezentowały się różnorodne kapelki i muzycy z regionu, dostarczając publiczności dawkę lokalnych dźwięków. Od godziny 14 do 20 goście mieli okazję rozkoszować się wyjątkowym doświadczeniem kulinarnym, przeglądając stoiska kulinarne i uczestnicząc w pokazach kuchni molekularnej. Wystawa fotograficzna pozwoliła również przyjrzeć się historii regionu przez pryzmat jego kulinarnych korzeni. Głównym punktem kulinarnego uczty była aktywność

rozpoczęta o godzinie 16, czyli „plenerowe gotowanie z przyjaciółmi”. Wszyscy obecni mieli okazję przypatrzeć się umiejętnościom lokalnych szefów kuchni, którzy prezentowali niezwykle techniki przygotowywania potraw. Wszystko to oczywiście zostało podane do degustacji, dzięki czemu goście mogli zasmakować w lokalnych specjałach. Konkurs na „Tradycyjną potrawę regionalną” wzbudził zainteresowanie wielu uczestników festiwalu. Poza smakowitymi nagrodami, była to także okazja do podkreślenia i uhonorowania lokalnych tradycji kulinarnej dziedzictwa. Jury miało nie lada wyzwanie, wybierając spośród niezwykle różnorodnych i starannie przygotowanych dań. Wieczorem, od godziny 20, na

scenie festiwalowej ponownie zabrzmiała muzyka i rozpoczął się taniec ludowy. Wszyscy obecni mieli okazję uczestniczyć we wspólnym świętowaniu, oddając hołd zarówno kulinarnym, jak i muzycznym tradycjom regionu. Nie można

zapomnieć, że wstęp na festiwal był bezpłatny, co dodatkowo zachęcało mieszkańców i przyjezdnych do odwiedzenia tego niezwykłego wydarzenia. Festiwal Samków Kuchni Regionalnej okazał się być nie tylko okazją do zasmakowania

wyjątkowych smaków, ale także sposobem na odkrycie i celebrowanie bogactwa kulinarnej spuścizny regionu.

Materiał: Biała24 fb



Fot. Biała24 fb/Radio Biper

Gminny Festiwal Żniwny w Leśnej Podlaskiej

20 sierpnia wójt Paweł Kazimierski oraz Stowarzyszenie „Otwarta Wieś” w Starej Bordziłówce zaprosili społeczność gminy Leśna Podlaska na Gminny Festiwal Żniwny, który zainaugurowała msza święta w Sanktuarium Matki Bożej Leśniańskiej. W programie imprezy m.in. przekazanie chleba, prezentacja sołectw oraz liczne występy artystyczne i koncerty. Po mszy świętej barwny korowód z wieńcami dożynkowymi przemarszerował na plac imprezowy przy

Zespole Placówek Oświatowych. Uroczystość rozpoczęło powitanie gości i tradycyjne przekazanie przez starostów chleba dożynkowego na ręce wójta Pawła Kazimierskiego. Sołectwa zaprezentowały swoje wieńce dożynkowe, spośród których decyzją komisji konkursowej wybrano ten najpiękniejszy:

I miejsce – sołectwo Stara Bordziłówka

II miejsce – sołectwo Witulin

III miejsce – sołectwo Leśna Podlaska

Tego dnia na scenie byli: Zespół Tańca

Ludowego „Biawena”, zespoły śpiewacze „Leśnianki”, „Marysieńki”, „Jakówki”, „Pawłowianki”, schola dziecięco-młodzieżowa z Leśnej Podlaskiej, solistki: Wiktoria Szczepanowska i Kornelia Dzieciotł oraz skrzypaczka Oliwia Spychel. O dobrą zabawę podczas wieczornych godzin zadbały zespoły „Przedświt”, „Boogie Night” i „Happysad”, a po nich dyskoteka pod gwiazdami.

Materiał: Radio Biper



Fot. Radio Biper

Otwarcie ul. Kasztanowej uwieńczyło drogową inwestycję Gminy Drelów

23 sierpnia w Drelowie miało miejsce uroczyste otwarcie i oddanie do użytku ulicy Kasztanowej, jednej z dziesięciu dróg finansowanych środkami Polskiego Ładu objętej projektem „Poprawa funkcjonalności komunikacyjnej w Gminie Drelów”. Przecięcia symbolicznej wstęgi dokonali wójt Piotr Kazimierski, senator Grzegorz Bierecki, poseł Dariusz Stefaniuk, starosta bialski Mariusz Filipiuk i radny Emil Bogucki. Kasztanowa w Drelowie to jedna z ulic, która w ostatnich miesiącach przeszła modernizację w ramach projektu „Poprawa funkcjonalności komunikacyjnej w Gminie Drelów” obejmującego dziesięć dróg w ośmiu miejscowościach na terenie gminy. Inwestycja objęła zadania:

1. Przebudowa drogi gminnej nr ewid. działki 126 w miejscowości Szachy z włączeniem do drogi pow. nr 1013L Rogoźnica-Żerocin
2. Przebudowa drogi gminnej nr ewid. działki 61/7 w miejscowości Szachy
3. Przebudowa drogi gminnej nr ewid. działki 172 w miejscowości Szachy
4. Przebudowa drogi gminnej nr 101461L w miejscowości Żerocin
5. Przebudowa drogi gminnej nr 101447L w miejscowości Zahajki
6. Przebudowa drogi gminnej nr 101458L w miejscowości Witoroż
7. Przebudowa drogi gminnej nr 101456L w miejscowości Pereszczówka
8. Przebudowa drogi gminnej nr działek ewid 305, 356 i 515 w miejscowości Wólka Łóżecka
9. Przebudowa drogi gminnej nr 101448L w miejscowości Łózki
10. Przebudowa drogi gminnej nr 101450L (ul. Kasztanowa) w miejscowości Drelów

Na zaproszenie wójta Piotra Kazimierskiego do Drelowa przybyli tego dnia senator Grzegorz Bierecki, poseł Dariusz Stefaniuk, starosta bialski Mariusz Filipiuk i radny powiatu Emil Bogucki, którzy wspólnie z włodarzem dokonali symbolicznego przecięcia wstęgi na ulicy Kasztanowej, tym samym oddając do użytku mieszkańców pozostałe drogi na terenie gminy. Wydarzenie stało się okazją do podsumowania inwestycji i złożenia podziękowania wszystkim tym, którzy przyczynili się do jej realizacji,



zarówno w kwestiach finansowych, jak i technicznych. – Pieniądze, które zasilili m.in. tę budowę, spowodowały w naszej gminie w kontekście inwestycji drogowych wręcz kopernikański przewrót. Przed inwestycjami z Polskiego Ładu w naszej gminie udawało się przeznaczyć na drogi około 1 mln złotych, dziś, dzięki staraniom obecnych tu senatora, posła i starosty, mamy tych milionów aż siedemnaście – mówił wójt Piotr Kazimierski. Jak przypomniał, drogi to jedna z najważniejszych kwestii wpływających na dobrostan mieszkańców. Sama ulica Kasztanowa pochłonęła ok. 400 tys. zł. poprawiając dojazd do posesji i szkoły podstawowej. Na ręce przybyłych na wydarzenie gości: senatora Grzegorza Biereckiego i posła Dariusza Stefaniuka, wóldarz złożył podziękowania za wsparcie działań gminy w dążeniu do uzyskania finansowania przedmiotowych dróg. – Dziękuję za to, że doceniliście panowie naszą gminę za jej pragmatyzm, zgodę i umiejętność funkcjonowania przede wszystkim w interesie wszystkich mieszkańców. Dziękuję za wsparcie, które zmieniło wizerunek naszej gminy na o wiele atrakcyjniejszy. Jesteśmy jedną z największych gmin w powiecie, więc potrzeby drogowe są jak najbardziej żywotne i wymagają spełnienia. Dziękuję również za ułatwienie procedur. Dziś wynajęte przez nas firmy w drodze postępowania przetargowego

przerzucają nie tony papierów, a tony kruszywa, które zamienia się w piękne nawierzchnie asfaltowe. Ułatwienie procedur i szybka ścieżka to znaczne ułatwienie, które pozwala nam te drogi budować, ale to też satysfakcja, że ktoś nam zaczął ufać, że wreszcie zrozumiano, że samorządy są uczciwe i nie trzeba nas po tysiącokroć sprawdzać. Wójt Kazimierski podkreślił również nieocenioną pomoc starosty bialskiego Mariusza Filipiuka, który od początku swojej kadencji, jak dodał, dokłada wszelkich starań w rozwój tej części regionu. – Od czasu, gdy pan starosta rządzi powiatem, wreszcie należne gminie pieniądze na remonty dróg gminnych i powiatowych do nas zaczęły wracać. Za wsparcie dziękuję również radnemu Emilowi Boguckiemu, który udziela się przy podziale tych środków. Słowa podziękowania wóldarz skierował także w kierunku radnych, którzy, jak podkreślił, zawsze przychylnie spoglądają na gminne inwestycje dając zielone światło na podejmowanie kolejnych działań, a także pracownikom gminy, którzy zadbali o to, by gminny projekt został sprawnie przygotowany i ekonomicznie, bez potrzeby zadłużania samorządu, zrealizowany.

Omówiony powyżej projekt to jeden z kilku obecnie realizowanych przez gminę. W trakcie prac budowlanych jest ulica Nowa w Drelowie, a dzięki środkom rządowym gmina skutecznie modernizuje

również kolejne drogi w kolejnych miejscowościach. – Pieniądze na drogi z Polskiego Ładu to pieniądze wyjątkowe. Udawało nam się wcześniej pozyskiwać środki z funduszy unijnych, ale nigdy nie były one tak znaczne. Te pieniądze z niewielkim zaangażowaniem naszych własnych środków pozwoliły na wykonanie prawie 13 kilometrów dróg w dwunastu miejscowościach. My pamiętamy, kto nas wysłuchał, kto nam pomógł i docenił, w odpowiednim momencie zrobimy z tego użytek. Prosimy również o więcej, żebyście panowie mieli szansę się na te inwestycje przygotować i nas wspierać. Tak, żebyśmy mogli naszą piękną gminę rozwijać jeszcze bardziej – podsumował swoje wystąpienie wójt Piotr Kazimierski. Podczas wydarzenia przybyli goście mieli okazję omówić programy rządowe i możliwości finansowania dla regionu. Wnioski, które w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład składają samorządy z regionu, znalazły się, jak zaznaczył tego dnia w swoim wystąpieniu poseł na Sejm RP Dariusz Stefaniuk, na liście wniosków rekomendowanych przez niego i senatora Grzegorza Biereckiego. – To spotyka się z olbrzymim zrozumieniem pana premiera i ministrów, bo to wielokrotnie nie tylko inwestycje drogowe, ale również dotyczące OSP, KGW czy szkół. Dzisiaj jest dobry klimat dla Polski wschodniej, a my, będąc mieszkańcami tego regionu, chcemy żyć jak ci na zachodzie. Dziś gmina Drelów wygląda przepięknie, to jedna z najpiękniejszych gmin w naszym powiecie – podkreślił poseł na Sejm RP Dariusz Stefaniuk, składając podziękowania wójtowi i radnym za działania ukierunkowane na dynamiczny rozwój gminy. – Pokazaliśmy w powiecie białskim, że zgoda buduje. Chcemy, aby nasze gminy i powiaty rozwijały się. Kwota imponująca, 17 mln zł na drogi i 1 mln zł na zabytkowe parafie, a będą kolejne pieniądze. Kolejne wnioski, które złożył pan wójt na kwotę 8 mln złotych, na zabytki i drogi, na budowę przestrzeni dla młodych rodzin, przedszkole, to rzeczy, które są dla nas najważniejsze. Obiecuję solennie, że będziemy wspierać te wnioski i to się zmaterializuje – zapewnił parlamentarzysta prosząc jednocześnie o zaufanie na kolejne lata. – Potrzebujemy tej kontynuacji, jest jeszcze sporo rzeczy do zrobienia, a bez kontynuacji to się nie wydarzy – nawiązał do swojego poprzednika senator Grzegorz Bierecki. – To, co się wydarzyło w regionie, jest skutkiem kilku zmian. Po pierwsze zmiany filozofii



politycznej, bo kiedyś było tak, że pieniądze miały iść tam, gdzie są największe szanse rozwoju gospodarczego. Uznano, że ta część Polski nie ma tej szansy, a my mówimy o tym, że musi być zrównoważony rozwój. Polska jest jedna, a wszystkie jej części muszą mieć tę samą szansę rozwojową. Najwięcej pieniędzy trzeba było przeznaczyć na region, który był najbardziej poszkodowany, po to, by ta część Polski dogoniła pozostałe i tak się w dużym stopniu stało. Polska pięknieje i staje się równie piękna we wszystkich swoich częściach. Senator nawiązał również w swoim wystąpieniu do słów wójta Piotra Kazimierskiego dotyczących ułatwienia procedur wnioskowania o środki na inwestycje, które przełożyły się na szanse inwestowania bez konieczności zadłużania samorządu. – To dlatego, że to nasze pieniądze, z polskiego budżetu. Wreszcie nas stać na takie zmiany, to

nie pieniądze unijne. Kiedy sami rządymy naszymi pieniędzmi, to robimy to racjonalnie. Przez ostatnie osiem lat doszliśmy do momentu, w którym Polska będzie w stanie finansować swój dobrobyt, polski budżet został napełniony – stwierdził parlamentarzysta. Do podziękowań i gratulacji przyłączyli się starosta biański Mariusz Filipiuk, który w swoim wystąpieniu podkreślił wagę realizowanych przez gminę zadań drogowych oraz radny powiatu biańskiego Emil Bogucki. Radny przypomniał o ważnych dla gminy i powiatu inwestycjach, takich jak chodnik w Worsach, droga Żerocin – Zahajki czy ZOL w Łózkach. Na zakończenie spotkania w imieniu mieszkańców Drelowa i całej gminy podziękowanie złożyła przewodnicząca rady gminy Anna Ciesielska.

Materiał: Radio Biper



Potrawy pań z powiatu bialskiego zachwyciły na kulinarnym konkursie! Są nominacje do „Perły 2023”

Za nami kolejna edycja konkursu kulinarnego ph. „Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów”, która odbyła się w minioną niedzielę w Janowcu. Swoje potrawy i produkty zaprezentowali tam mieszkańcy województwa lubelskiego, w tym również powiatu bialskiego. Panie z KGW w Łobaczewie Małym, Pracowni Kulinarniów Regionalnych w Perkowicach oraz Paulina i Danuta Pietrusik i ich „Frykasy z Kodnia” zdobyły uznanie komisji konkursowej i wróciły z kilkoma nagrodami. Trzy dania otrzymały również nominację do tytułu „Perła 2023”. Gratulujemy!

Przypomnijmy, celem prestiżowego konkursu „Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów” jest odkrywanie polskich smaków, ich identyfikacja, dokumentacja i zachowanie lokalnych specjalów, zanim odejdą w zapomnienie. Organizatorzy pragną również zachęcić rolników i właścicieli lokalnych firm – obiektów agroturystycznych, turystycznych i gastronomicznych – do czerpania z bogatej spuścizny kulinarnej Lubelszczyzny i wykorzystania jej do wytwarzania certyfikowanej tradycyjnej żywności wysokiej jakości. Przedmiotem konkursu są żywnościowe produkty regionalne, czyli surowce lub wyroby, które mogą być przeznaczone do bezpośredniego spożycia lub sporządzania potraw. Regionalne produkty muszą być związane z określonym obszarem geograficznym, charakteryzować się szczególnymi cechami, często wynikającymi ze specyficznych warunków klimatycznych i glebowych regionu, z którego pochodzą. Powinny być wytwarzane w małej skali, tradycyjnymi metodami, wywodzić się z tradycji i kultywowanych w danym regionie zwyczajów oraz powinny być od dawna znane w okolicy. XXII edycja ogólnopolskiego konkursu „Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów” na najlepszy regionalny i tradycyjny produkt żywnościowy oraz na najlepsze danie i potrawę regionalną i tradycyjną odbyła się 6 sierpnia w Janowcu. Podczas zmagania fantastycznie zaprezentowały się panie z powiatu bialskiego. W kategorii „Najlepsza potrawa regionalna” II miejsce zajęło Koło Gospodyń Wiejskich

w Łobaczewie Małym za zupę zalewającą kresową oraz krąpielniki nadziewane kurkami. III miejsce w tej samej kategorii zajęła natomiast Pracownia Kulinarniów Regionalnych w Perkowicach, działająca w ramach Gminnego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej, za zupę ogórkową na żeberkach oraz bliny żytnie na zakwasie z zasmażką.

W kategorii „Najlepszy regionalny produkt żywnościowy” pochodzenia zwierzęcego I nagrodę komisja przyznała Marcie Stefaniuk z KGW w Łobaczewie Małym za suma w zalewie octowej (podkategoria produkty i przetwory z ryb). Wyróżnienie w tej kategorii otrzymała Paulina Pietrusik „Frykasy z Kodnia” za ozorki wieprzowe. W kategorii wyroby cukiernicze I nagrodę otrzymała Jolanta Gawryluk z KGW w Łobaczewie Małym za szczodraki, a wyróżnienie Paulina Pietrusik za pokrzywę do zupy.

W kategorii napoje regionalne (podkategoria napoje bezalkoholowe) I nagroda trafiła do Urszuli Nowickiej z Pracowni Kulinarniów Regionalnych w Perkowicach za kompot wigilijny z suszonych owoców. Natomiast w kategorii inne produkty regionalne I nagroda powędrowała do Pauliny Pietrusik za kielbasę domową z kaszy jęczmieńnej ze słoniną, a wyróżnienie otrzymała Jadwiga Prokopiuk za paprykę faszerowaną kapustą kiszoną. Organizatorem kulinarnych zmagania jest Polska Izba Produktu Regionalnego i Lokalnego, która w trakcie konkursu przyznała nominacje do nagrody „Perła 2023” produktom nagrodzonym we wcześniejszych edycjach. Spośród nominowanych Kapituła Krajowa Konkursu wybierze produkty, które będą odznaczone statuetką „Perła 2023”. W tym przypadku sukcesem również mogą pochwalić się panie z naszego regionu, bo nominację do tej prestiżowej nagrody otrzymały: Danuta i Paulina Pietrusik i ich „Frykasy z Kodnia” za danie frykasy kodeńskie – pasztet wątróbkowy, Jolanta Gawryluk z KGW w Łobaczewie Małym i jej grzyby po wiejsku oraz Urszula Nowicka z Pracowni Kulinarniów Regionalnych w Perkowicach i jej danie kołacz z jagłami.

– Nasze specjały tatarskie, Kresów Wschodnich i kuchni żydowskiej cieszyły się zainteresowaniem turystów.



W konkursie zajęłyśmy dwa pierwsze miejsca w kategorii produkt regionalny za szczodraki i suma w zalewie octowej. Nasze koło otrzymało również wyróżnienie za paprykę faszerowaną kiszoną kapustą, drugie miejsce w kategorii „gastronomia” za zupę zalewającą kresową i krąpielniki oraz nominację do „Perły 2023” za grzyby po wiejsku. Wspaniała atmosfera, wspaniali ludzie i wspaniały zespół. Dziękujemy organizatorom! – przekazują panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Łobaczewie Małym. Krajowy Finał XXII edycji konkursu „Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów” odbędzie się 30 września podczas Międzynarodowych Targów Smaki Regionów w Poznaniu.

Dodajmy, że od 2007 roku oficjalnym partnerem konkursu „Nasze Kulinarne Dziedzictwo – Smaki Regionów” jest Związek Województw RP. Marszałkowie województw wspierają rywalizację finansowo i co roku obejmują patronatami konkurs. Od pierwszej edycji patronat honorowy nad konkursem objął minister rolnictwa i rozwoju wsi.

Materiał: Słowo Podlasia



Powiatowy Festyn Zdrowia w Rokitnie

W dniu 30 lipca 2023 r. na terenie Szkolnych Obiektów Sportowych w Rokitnie odbył się Powiatowy Festyn Zdrowia zorganizowany przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej i Wójta Gminy Rokitno. W festynie wzięli udział: Narodowy Fundusz Zdrowia Lubelski Oddział Wojewódzki Delegatura w Białej Podlaskiej, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej, Powiatowa Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Białej Podlaskiej, Białkopodlaskie Stowarzyszenie „Amazonki”, Polskie Towarzystwo Stwardnienia Rozsianego, Szkoła Policealna – Medyczne Studium Zawodowe w Białej Podlaskiej, Polski Związek Łowiecki Zarząd Okręgowy Biała Podlaska, Nadleśnictwo Biała Podlaska, Klub Kolekcjonera i Kultury Łowieckiej Oddział Białkopodlaski, Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych Oddział w Janowie Podlaskim, Koło Łowieckie OGAR, Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Koła Gospodyń Wiejskich i jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej z gminy Rokitno.

Podczas festynu można było uzyskać bezpłatną konsultację lekarza specjalisty. Mieszkańcom porad udzielali: Andrzej



Fot. Marta Szymczuk

Kisiel – ginekolog, Magdalena Kociuk – kardiolog, Vadzim Sidaruk – chirurg, Serhii Nazaruk – chirurg internista, Dariusz Daniluk – ginekolog onkolog i Katarzyna Trofimiuk – internista.

Członkowie Białkopodlaskiego Stowarzyszenia „Amazonki” oraz Polskiego Towarzystwa Stwardnienia Rozsianego opowiedzieli o działalności swoich organizacji. Organizatorzy zadbali również o najmłodszych uczestników festynu, dla których przygotowana została specjalna strefa prowadzona przez animatorów

„Niebanalne Animacje”. Nauczyciele ze Szkoły Policealnej Medycznego Studium Zawodowego przeprowadzili instruktaż pierwszej pomocy oraz prawidłowej higieny jamy ustnej, omówili zagadnienia dotyczące profilaktyki zdrowego kręgosłupa, samobadania piersi, wspomaganie rozwoju osób z niepełnosprawnością oraz zdrowej skóry. Dla zebranych gości przygrywała kapela podwórkowa „Caravana” i wystąpił kabaret „Trzecia Strona Medalu”.

Materiał: Marta Szymczuk

XVI Wasylówka W Dąbrowicy Małej

23 lipca w Dąbrowicy Małej już po raz XVI odbyła się „Wasylówka”, uroczystość ku czci malarza Bazylego Albiczuka, mieszkańca Dąbrowicy Małej, który rozślawił miejscowość niemal na cały świat.

Uroczystość rozpoczęła się od panichidy, mszy żałobnej w intencji malarza, następnie złożono kwiaty na grobie artysty, na niewielkim cmentarzu prawosławnym w Dąbrowicy Małej, gdzie spoczywa Albiczuk. Część oficjalna uroczystości odbyła się przedświątliczą wiejską w Dąbrowicy Małej. Wójt gminy Piszczac Kamil Kożuchowski wraz z posłem na Sejm RP Dariuszem Stefaniukiem oraz organizatorami wydarzenia przywitani oficjalnie przybyłych gości, a następnie złożyli uroczyste kwiaty i zapalili znicz pod tablicą pamiątkową ku pamięci Bazylego Albiczuka, wmurowaną w 2009 r. w ścianę świątlicy. Organizatorzy przygotowali mnóstwo atrakcji, m.in.

koncert zespołu Śpievka, koncert zespołu Caravana, wystawy lokalnych artystów, mnóstwo niespodzianek dla dzieci, grill, przejażdżki na koniach. W międzyczasie można było zwiedzić izbę pamięci poświęconą artyście,

wpisać się w pamiątkową księgę oraz skosztować posiłków przygotowanych przez mieszkańców Dąbrowicy Małej.

Materiał: Gabriela Bieleńska



Fot. Gabriela Bieleńska

W Drelowie piknikowali z GCK i zespołem Luz Band

13 sierpnia przy siedzibie Gminnego Centrum Kultury w Drelowie mieszkańcy gminy bawili się na imprezie pod hasłem „Letnie granie”.

Tego dnia o muzyczne doznania zadbał radzyński zespół Luz Band, który uprzyjemnił swoim koncertem długie niedzielne godziny całym rodzinom. Organizatorzy zapewnili ciekawe zabawy animacyjne dla dzieci, a lokalne organizacje zaserwowały smaczny poczęstunek. Do udanej imprezy przyczyniła się również piękna słoneczna pogoda.

Plac przy Gminnym Centrum Kultury w Drelowie zatętnił życiem na długie popołudniowo-wieczorne godziny. Ze sceny popłynęła muzyka zespołu Luz Band z Radzyna Podlaskiego, a animatorzy GCK zapewnili najmłodszym liczne gry, zabawy i konkurencje sportowe uwieńczone słodkimi nagrodami. Do wspólnego dzieła przyłożyli się strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Drelowie, którzy zadbałi o smaczny poczęstunek z grilla, a stoisko ze słodką gastronomią zaoferowały członkinie Koła Gospodyń Wiejskich „Worsianki” z Wors. Nie

zabrakło waty cukrowej, popcornu, domowych gofrów i owocowych zimnych napojów, na placu pojawiły się również stoiska z lodami i zabawkami. Organizatorzy zadbałi o bezpłatne dmuchańce i stanowiska z kolorowanymi, strażacy rozstawili wodną kurtynę, a Waldemar Korólczyk z Turowa wyczarowywał z kolorowych baloników sympatyczne zwierzątka. Najbardziej aktywni uczestnicy imprezy grali w siatkówkę na plażowym boisku przy GCK.

Materiał: Radio Biper



Fot. Radio Biper

Muzyczne Dni Łomaz podsypane aromatem gminnych sękaczy

13 sierpnia mieszkańcy gminy Łomazy spędzali wspólnie upalną niedzielę w parku na placu Jagiellońskim, gdzie trwała impreza łącząca w sobie Dni Łomaz i Gminny Kiermasz Sękacza.

Tego dnia ze sceny popłynęła muzyka w wykonaniu lokalnych artystów i zaproszonych gwiazd, muzycy zespołu Tentative obchodzili uroczyste jubileusz 10-lecia istnienia, a w tym czasie można było degustować i zakupić pyszne sękacze, z których wyrobu słynie łomaska społeczność. Parkowe alejki wypełniły stoiska z sękaczami, które lokalni wytwórcy przygotowali w ramach Gminnego Kiermaszu Sękacza. Organizatorzy Dni Łomaz, wójt gminy i Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach zadbałi, by przybyli na wydarzenie goście mogli liczyć na różnorodne atrakcje, dlatego też dla dzieci przygotowano liczne gry

i zabawy animacyjne i dmuchańce, na placu pojawiły się stoiska z rękodziełem i małą gastronomią, KRUS przygotował stoisko wystawiennicze i zapraszał do udziału w konkursie, a na scenie pojawili się wykonawcy, którzy swoją muzyką bawili publiczność do późnych godzin nocnych. Zgromadzonych powitał wójt Jerzy Czyżewski, który podkreślił, jak ważna jest możliwość odpoczynku, spędzania wspólnego czasu i integracja. Jako pierwsi na scenie pojawili się tego dnia artyści z grup działających na terenie gminy. Zaśpiewał dziecięcy zespół „Koralinki”, swoje umiejętności zaprezentowali również młodzi wokaliści z gminy. Kolejno swoimi koncertami bawili publiczność Tokarski Music, Agencja Artystyczna Pro Arte, która zaprezentowała dwugodzinny blok coverowy poświęcony utworom m.in. Budki Suflera, Bajmu, Krzysztofa Krawczyka,

Zbigniewa Wodeckiego, Urszuli, Lady Pank i innych znanych polskich gwiazd estrady. O muzyczne doznania rodem ze słonecznej Italii zadbał Andrea Lattari, a wieczorno-nocne godziny rozbrzmiewały muzyką zespołu Redlin, Nowator i Tokarski Music. Wspaniałą muzyczną ucztę zaserwował tego dnia łomaskiej publiczności zespół Tentative działający przy Gminnym Ośrodku Kultury w Łomazach, który w tym roku obchodzi dziesięciolecie swojego istnienia. Zespół powstał w 2013 r., a jego obecny skład tworzą: Kinga Linkiewicz – wokal, Michał Dymowski – klawisze, Paweł Jarocki – bas, Kacper Trocewicz – gitara, Mateusz Tokarski – gitara, Krzysztof Jarocki – perkusja. Swoją jubileusz uczcili wspaniałym koncertem i wystawą podsumowującą działalność grupy. W 2013 r. Fundusz Inicjatyw Obywatelskich ogłosił nabór na projekty związane m.in.

z kulturą. Była to więc doskonała okazja, by zrealizować pomysł Ryszarda Bieleckiego, dyrektora GOK oraz Arkadiusza Sączuka, instruktora muzyki, o założeniu młodzieżowego zespołu muzycznego. Wspólnie z klubem sportowym Niwa Łomazy, którego tamtejszym prezesem był Andrzej Lubański, złożony został wniosek na realizację różnych działań. W tym pojawił się zapis o zakupie instrumentów muzycznych dla GOK. Następnie ogłoszono nabór do nowo powstającego zespołu. Swoje chęci do nauki gry na instrumentach wyrazili uczniowie Szkoły Podstawowej w Łomazach, którzy

pod kierunkiem Ryszarda Bieleckiego oraz Arkadiusza Sączuka rozpoczęli swoją muzyczną przygodę i zdobywali pierwsze doświadczenia na scenie. Na przestrzeni 10 lat skład zespołu ulegał różnym zmianom. W czasie tej dekady „Tentative” tworzyło naprawdę wielu miłośników rockowej muzyki. Mateusz Bańkowski – gitara solowa, Klaudyna Bielecka – gitara rytmiczna, Zachariasz Karpowicz – gitara basowa, Mateusz Olichwirowicz – instrumenty klawiszowe, Artur Telaczyński – instrumenty perkusyjne, Edyta Pydyś – wokół, Szymon Chwedaczuk – gitara rytmiczna,

Agnieszka Sinkiewicz – wokół, Julia Samociuk – wokół, Justyna Abramek – perkusja, Maciej Chotkowski – gitara solowa, Beata Tomczuk – wokół, Patrycja Chwedaczuk – wokół, Anastazja Stanilewicz – wokół, Michał Koszewski – gitara, Łukasz Cydejko – instrumenty klawiszowe, Alicja Knapiuk – wokół, Mateusz Tokarski – gitara solowa, Kacper Trociewicz – gitara rytmiczna, Paweł Jarocki – gitara basowa, Krzysztof Jarocki – perkusja, Michał Dymowski – instrumenty klawiszowe i wokół, Kinga Linkiewicz – wokół.

Materiał: Radio Biper



Fot. Radio Biper

Koncertowe i sportowe Dni Sławatycz



Fot. Radio Biper

Muzyczne, biesiadne i sportowe - tak można określić tegoroczne Dni Sławatycz, które odbywały się w dniach 29-30 lipca. Na uczestników dwudniowej imprezy czekały zawody drwali i wędkarskie, liczne koncerty, konkurs na najsmaczniejszą potrawę nadbużańską i XXXV Międzynarodowa Biesiada Nadbużańska. Radio Biper objęło wydarzenie patronatem medialnym.

Imprezę w dniu 29 lipca zainaugurowały zawody wędkarskie, podczas których wędkarze rywalizowali o Puchar Wójta Gminy Sławatycze. Po nich do zawodów

w pięciu konkurencjach przystąpili drwale. Oficjalnego otwarcia i wręczenia nagród zawodnikom dokonał wójt Arkadiusz Miształ, który powitał zgromadzonych na gminnym stadionie i zachęcił do udziału w dalszych częściach uroczystości, tego i kolejnego dnia. W programie pierwszego dnia Dni Sławatycz znalazły się liczne koncerty. Na scenie pojawiła się Małgorzata Kopacz, po której wystąpiły zespoły Takatu, Poparzeni Kawą Trzy i Łydka Grubasa, a imprezę tego dnia zakończyła zabawa przy muzyce serwowanej przez DJ-a. 30 lipca sceną zawładnęli artyści XXXV Międzynarodowej

Biesiady Nadbużańskiej. Zaśpiewali: Janusz Pruniewicz, Izabela Jaszczuk-Lewandowicz i Elżbieta Gruszkowska, lokalna młodzież, grupa śpiewacza Schodowa, zespoły Śpiewka i Mołodyczki, a także zespoły Szafir Band i Miły Pan. Imprezie towarzyszył konkurs „Na najsmaczniejszą potrawę nadbużańską”. Organizatorzy zadbałi również o najmłodszych, przygotowując strefę zabaw z nieocenionymi dmuchańcami, animacjami i konkurencjami. Na imprezowym placu nie zabrakło stoisk z lokalnym rękodziełem i potrawami regionalnymi.

Materiał: Radio Biper

Dni Międzyrzecza

Piknik miejski i święto kolorów Holi

Dni Międzyrzecza, które odbywały się w dniach 29-30 lipca, zainaugurował piknik miejski w parku Potockich.

W sobotnie popołudnie organizatorzy zadbali o różnorodne atrakcje, w tym magicznie kolorowe święto Holi. W parkowych plenerach można było wziąć udział w sportowych konkurencjach, m.in. w bumper-ball i zabawach animacyjno-kulturalnych. Czekwały ciekawe oferty w namiotach promocyjnych, m.in. Nadleśnictwa Międzyrzec i 23 Batalionu Piechoty Lekkiej w Białej Podlaskiej, a także symulator dachowania i łódka OSP Stołpno. Największą zabawę dostarczyło święto kolorów Holi, podczas którego dzieci, młodzież i dorośli obsypywali się kolorowym proszkiem w rytm energetycznej muzyki. Nie zabrakło również sportowych konkurencji, takich jak wyzwania siłowe. Na placu pojawiły się dmuchańce, stoiska strefy



Fot. Radio Biper

gastronomicznej i wesoła fotobudka. Imprezę uwieńczyły występy artystów Art Ovo Centrum Praktyk Artystycznych w Międzyrzeczu Podlaskim oraz koncert

Marii Kossak i jej zespołu. Do późnych godzin trwała również „Potańcówka u Potockich”.

Materiał: Radio Biper



Chciałbym wyrazić wdzięczność za pracę wszystkich, którzy zaangażowani są w rozwijanie naszego miasta. Radni, urzędnicy, wolontariusze i wszyscy ci, którzy codziennie pracują na rzecz Międzyrzecza Podlaskiego, zasługują na nasze uznanie i wdzięczność.

Radny Powiatu Bialskiego - Paweł Litwiniuk

Zdzisław Marczuk i Oliwia Spychel ze stypendium „Mistrz-Uczeń”



Fot. Radio Biper

Zdzisław Marczuk z Zakalinek i jego uczennica Oliwia Spychel znaleźli się w gronie stypendystów programu Narodowego Instytutu Kultury i Dziedzictwa Wsi „Mistrz-Uczeń”.

Dobiegł końca nabór do drugiej edycji programu stypendialnego Narodowego Instytutu Kultury i Dziedzictwa Wsi „Mistrz – Uczeń” adresowanego do twórców ludowych, artystów, rzemieślników, muzyków i rękodzielników oraz adeptów różnych dziedzin, którzy pod okiem mistrzów doskonalą swoje umiejętności. Celem programu stypendialnego „Mistrz – Uczeń” jest podtrzymywanie lokalnych tradycji i umiejętności oraz zapewnienie ciągłości tej twórczości, przejawiającej się w kulturze słownej, folklorze oraz sztuce, rzemiośle i rękodziele. Szczególnie ważne jest wsparcie umiejętności zagrożonych zaginięciem. Program spotkał

się z szerokim odzewem: wpłynęło 138 wniosków od twórców i artystów reprezentujących różne dziedziny twórczości. Decyzją komisji w składzie: przewodniczący – Łukasz Wieczorek, zastępca dyrektora Narodowego Instytutu Kultury i Dziedzictwa Wsi Małgorzata Jaszczółt – Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi Paweł Onochin – przedstawiciel Stowarzyszenia Twórców Ludowych Elżbieta Osińska-Kassa – Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi Magdalena Trzaska – Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi Izabela Wolniak – etnograf, członek Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego stypendium przyznano m.in. Zdzisławowi Marczukowi i Oliwii Spychel – muzyka skrzypcowa (Południowe Podlasie).

Materiał: Radio Biper

Muzyczne i aromatyczne Janowskie Święto Ziół w Janowie Podlaskim

Amatorzy ziół zjechali w minioną niedzielę do Janowa Podlaskiego, gdzie zapachniało bogactwem aromatów ziół, kwiatów, miodu, nalewek i gulaszu, a ze sceny popłynęły dźwięki regionalnej muzyki. Tego dnia organizatorzy „Janowskiego Święta Ziół” nagrodzili twórców najpiękniejszych ziołowych bukietów, zadbali również o muzyczne i smakowe wrażenia uczestników imprezy.

Impreza odbyła się w piękny, słoneczny dzień 30 lipca na placu Partyzantów w centrum Janowa Podlaskiego. Przybyłych na wydarzenie gości powitali wójt Leszek Chwędzduk i dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Renata Kaczmarek, w rolę prowadzącego wcielił się redaktor Radia Biper Mariusz Maksymiuk. Plac, na którym pojawiły się leżaki i ławeczki dla publiczności, otoczyły wianuszkami różnorodnymi stoiskami kiermaszowymi. Lokalni twórcy prezentowali wyroby rękodzieła artystycznego, wśród których można było podziwiać i zakupić m.in. kolorowe maskotki, obrazy, drewniane figurki i dewocjonała, kwietne stroiki, witraże i świeczki. Na stoiskach gastronomicznych pyszniły się regionalne przysmaki, cieszące się ogromnym powodzeniem kiszzone ogórki z domowym smalczykiem, wędzone kiełbasy, wędliny i przyprawiana bogato ziołami słoninka, pączki, ciasta, obwarzanki, miody, nalewki i słodkości. Można było również uzupełnić o nowe rośliny domowe doniczki i ogrody, ponieważ nie brakowało stoisk ogrodniczo-zielarskich. Przechadzającym się alejkami skweru oglądającym i kupującym towarzyszyła regionalna muzyka w wykonaniu gminnych wokalistów i zespołów śpiewaczych oraz zaproszonych artystów biorących udział w „Przeglądzie zespołów Południowego Podlasia”. Swoją wokalny talent prezentowali tego dnia:

- Natalia Korolczuk i Kornelia Dziecioł uczęszczające na zajęcia śpiewu do GOK w Janowie Podlaskim, instruktorem jest Piotr Kulicki,
- skrzypaczka Oliwia Spychel,
- Zdzisław Marczuk z Zakalinek i jego uczennice Aniela Juskiewicz i Zuzanna



Abramowska,
– siostry Dominika i Wiktoria Bułhak z gm. Międzyrzec Podlaski,
– Dominika Stolarek, GCK Konstantynów oraz zespoły:
– Korniczanie ze Starej Kornicy,
– Jarzębina z Zabłocia,
– Pawłowianki z Nowego Pawłowa,
– Marysieńki ze Starych Szpaków,
– Podlasianki z Rokitna,
– Zespół Śpiewaczo-Obrzędowy z Jakówek
– Raz na Ludowo z Huszczy.

W trakcie janowskiego święta jego uczestnicy mogli wziąć udział w wykładach i warsztatach o tematyce zielarskiej. Alina Chilkiewicz i Danuta Gryglas przedstawiły ludowe ziołolecznictwo, natomiast Anna Szpura opowiedziała o wykorzystaniu ziół w kulinariach. Agnieszka i Andrzej Urbanowiczowie przybliżyli sztukę pszczelarstwa i zachęcali do degustacji miodu. Jednym z ważnych punktów programu było rozstrzygnięcie konkursu na najpiękniejszy ziołowy bukiet, w którym fundatorem nagród była Gminna Biblioteka Publiczna w Janowie Podlaskim na czele z kierownik Iwoną Lipińską.

Komisja konkursowa w składzie: Anna Chalimoniuk, Iwona Lipińska i Monika Listos przyznała nagrody:

I miejsce:

Halina Melaniuk, Krystyna Jagodzińska
Zespół Sąsiadeczki z Kobylan

II miejsce

Zespół Śpiewaczy Jarzębina z Zabłocia
KGW z Jakówek, Iwona Andruszkiewicz

III miejsce

KGW Nowy Pawłów

Celina Szewczuk

Mirosława Sidorczuk

Wyróżnienie

Anna Kotańska

Nagrodzeni otrzymali nagrody i dyplomy.

W czasie gdy na scenie prezentowali się artyści, a laureaci konkursu odbierali nagrody, tuż obok trwało pichcenie na wielkiej patelni. Smakowity, pachnący gulasz węgierski w janowskim wydaniu przygotował finalista trzeciej edycji Master Chef Mariusz Szwed, który zaserwował danie w pięciuset porcjach. Chętni ustawili się w długiej kolejce, by spróbować mistrzowskiego dania.

Materiał: Radio Biper



Sąsiedzka potańcówka z dofinansowaniem NIKiDW

Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi poinformował o rozstrzygnięciu pierwszej edycji programu „Potańcówki Wiejskie”.

Wśród pięćdziesięciu dofinansowanych instytucji znalazł się Gminny Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej z projektem „Sąsiedzka potańcówka na dechach”. Poprzez realizowanie programu „Potańcówki Wiejskie” Narodowy Instytut Kultury i Dziedzictwa Wsi zamierza wspierać i upowszechniać ideę organizowania spotkań społeczności, dla których osią jest kultura ludowa pochodzenia lokalnego, a także przybliżyć, szczególnie młodemu pokoleniu, wartość rodzimych tradycji oraz ponadczasowość jej elementów. Celem programu jest również wspieranie artystów i wykonawców



w kultywowaniu muzyki tradycyjnej polskiej wsi w ujęciu jak najbardziej lokalnym, pielęgnując tym samym własne, miejscowe tradycje muzyczne i taneczne. Projekt „Sąsiedzka potańcówka na

dechach” Gminnego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej znalazł się wśród 508 zgłoszonych wniosków i otrzymał 58 punktów, zdobywając dofinansowanie w kwocie 10 tys. zł.

Materiał: Radio Biper

Tym razem gmina Międzyrzec Podlaski tańcowała na dechach w Sawkach

Cykl gminnych potańcówek na dechach prowadzony przez Gminny Ośrodek Kultury w Międzyrzeczu Podlaskim to strzał w dziesiątkę.

Za każdym razem kolejna impreza cieszy się ogromnym zainteresowaniem, co widać było również w minioną sobotę, 5 sierpnia, w Sawkach. Tam po popołudniowych warsztatach instrumentalnych i tanecznych tańczono tłumnie do późnych godzin nocnych.

– *Mamy ciepły, lekki wieczór, jest bardzo przyjemna atmosfera. Widać tu ogromny wkład Gminnego Ośrodka Kultury w przygotowanie tej atmosfery. Wygląda to ładnie, widać nas z daleka, jest kolorowo, pogoda dopisała. Największy urok mają właśnie potańcówki na świeżym powietrzu: światelka, mrok. To doskonała okazja, by wyjść z domu, pobawić się, pośmiać* – mówił zastępca wójta gminy Międzyrzec Podlaski **Michał Teofilski**, którego spotkaliśmy wśród tańczących przy remizie OSP w Sawkach. Tancerze wirowali na dechach w rytm muzyki tradycyjnej zaproponowanej tym razem przez kapelę Kanka Franka. Wcześniej wzięli również udział w otwartych

warsztatach instrumentalnych „Melodie po lubelsku” prowadzonych przez zaprzyjaźnionego z GOK Przemysława Łozowskiego z Lublina. Kolejne warsztaty poprowadziła Katarzyna Tucholska z Lublina, która przypomniiała uczestnikom zabawy kroki tańców tradycyjnych.

Materiał: Radio Biper



Rozśpiewany i słoneczny piknik rodzinny w Terebeli

13 sierpnia społeczność gminy Biała Podlaska bawiła się wspólnie na III Festynie rodzinnym w Terebeli, gdzie królowały słońce, muzyka i dobra zabawa.

Nie zabrakło występów artystycznych, pokazów służb mundurowych, motocykli, dmuchańców, smakołyków, tańców i śpiewu, słowem, to kolejna udana letnia impreza! Na festyn zaprosili członkowie Koła Gospodyń Wiejskich „Terra-Bella” oraz sołtys wsi Terebela Małgorzata Michaluk. Organizatorzy zadbali o szereg atrakcji dla całych rodzin. Podczas gdy na scenie prezentowali się śpiewacy z zespołów ludowych działających przy Gminnym Ośrodku Kultury w Białej Podlaskiej: Margerytki z Rakowisk, Sitniczanie z Sitnika, Zorza z Cicibora Dużego oraz Caravana z Czosnówki, licznie przybyłe na festyn dzieci brały udział w grach, zabawach i konkursach sportowych prowadzonych przez animatorów. Do zabawy dołączyli również dorośli, którzy rywalizowali na przykład w szybkim i sprawnym jedzeniu pączka, co nie było łatwe, ponieważ smakołyk wisiał



Fot. Radio Biper

na sznurku, a degustatorzy nie mogli w tym czasie używać rąk. Na placu pojawiły się dmuchańce oraz stoiska z gastronomią, m.in. przygotowane przez KGW Terra-Bella z Terebeli. Prezentację samochodu ratowniczo-gaśniczego zapewnił strażacy z OSP Witulin z gminy Leśna

Podlaska, natomiast druhowie OSP Sławacinek Stary zaserwowali dzieciom kąpiel w pianie. Pasjonaci motoryzacji mieli również okazję podziwiać zgromadzone przed świetlicą motocykle.

Materiał: Radio Biper

XV Podlaska Konna Pielgrzymka z Bobrownik do Kodnia

Już po raz piętnasty Ułańska Straż Tradycji i Wiary zorganizowała Podlaską Konną Pielgrzymkę do Kodnia w Hołdzie Kawalerii Rzeczypospolitej.

Pielgrzymi wyruszyli z Bobrownik 5 sierpnia, do Matki Bożej Kodeńskiej dotrą w najbliższą niedzielę. Dziś, 10 sierpnia, spotkaliśmy ich w Komarnie Kolonii, gdzie zatrzymali się na postój i przy ognisku spędzili wolny czas z miejscową społecznością. Ułańska Straż Tradycji i Wiary działa przy parafii w Bobrownikach. – Spotykamy się co roku w sierpniu, aby pielgrzymować około 400 kilometrów do Matki Bożej Kodeńskiej. To rekolekcje w drodze, w siodle. W czasie drogi odmawiamy różaniec, codziennie mamy mszę świętą, modlitwy, konferencje. Cała pielgrzymka na koniach jest nagłośniona, więc wszyscy się słyszą. Śpiewamy pieśni ułańskie, odwiedzamy miejsca pamięci narodowej, modlimy się

za poległych. W tym roku jedziemy w 160 rocznicę wybuchu Powstania Styczniowego i omadlamy tych wszystkich, którzy oddali najwyższą cenę za Ojczyznę – wyjaśnia ks. ppor. **Dariusz Cabaj**, proboszcz parafii Bobrowniki nad Wieprzem koło Dębina. Do Kodnia pielgrzymuje około 25 konnych pielgrzymów, większość z nich to młodzi ludzie. – Nas starszych jest jedna trzecia grupy, bardzo się cieszymy, że są kontynuatorzy tego dzieła – stwierdza nasz rozmówca, który sam

koźmi zainteresował się, jeszcze będąc proboszczem parafii w Wiśniew koło Mińska Mazowieckiego, za sprawą ks. Andrzeja z Zarębów Kościelnych i przedstawicieli Kawalerii będącej w drodze pielgrzymkowej do Częstochowy. – Kupiłem dwa konie i najpierw pojechałem z nimi raz do Częstochowy, a w tej chwili robię swoje pielgrzymki w diecezji. Jedziemy już piętnasty raz.

Materiał: Radio Biper



Fot. Radio Biper

Rozbili obóz na Warmii. Puszczaństwo harcerzy z Żalutynia

Tegoroczny obóz odbył się w dniach 08-21.07.2023 r. w Waszecie koło Olsztyna, na terenie Ośrodka Szkoleniowo-Wypoczynkowego ZHP „Perkoz”. Jego fabuła i program oparte były na zasadach puszczaństwa, sformułowanych przez Ernesta Thompsona Setona, a hasło „Błękitne Niebo” już od pierwszych dni witało w bramie wchodzących do obozowiska.

Na początku jak zawsze było mnóstwo pracy – rozbijanie namiotów, budowanie mebli obozowych (półek, menażników, wieszaków), tworzenie bramy i ogrodzenia. Pionierka obozowa jest ważnym elementem, który uczy projektowania, planowania pracy, współdziałania i posługiwania się podstawowymi narzędziami do majsterkowania. Dzięki ciężkiej pracy instruktorów, harcerzy i zuchów obozowisko pod „Błękitnym Niebem” stało się pięknym i funkcjonalnym siedliskiem, z którego wszyscy byli dumni, a palące się w jego centrum, nieprzerwanie w dzień i w nocy ognisko dawało poczucie bezpieczeństwa, ciepła i wspólnoty. Życie obozowe toczyło się w duchu puszczaństwa, którego istotą jest świadomy i czynny wypoczynek na świeżym powietrzu, rozwijanie wiedzy i umiejętności z wykorzystaniem przyrody i jej naturalnych darów, w atmosferze braterstwa i szacunku wobec świata i ludzi. Miejsce ku temu było wprost wymarzone – położone w lesie, pomiędzy dwoma pięknymi

jeziorami Pluszne Wielkie i Pluszne Małe, stwarzało okazję do wędrówek, gier, turniejów, zwiadów i korzystania ze sportów wodnych. Zastępy i ich członkowie obierali imiona puszczańskie i wykonywali na płótnie własne totemy. Harcerze Nieprzetartego szlaku przybrali miano „Ptasia Zgraja”, którą tworzyły ptaki: Wesoły Dudek, Szlachetny Słownik, Siedząca Czapla, Nocny Gawron, Cichy Szczygieł, Pomocny Bocian oraz Grzebiąca Kura i Dobra Kawka. Podczas różnorodnych zajęć młodzi ludzie poznawali faunę i florę najbliższej okolicy, tworzyli albumy drzew i zielniki, piekli podkłomyki w ognisku, uczyli się szyc i majsterkować. W dzień i w nocy pełnili wartę przy obozowej bramie, służbę przy ognisku i na stolówce podczas posiłków. Uczyli się piosenki Hufca ZHP Biała Podlaska podczas warsztatów muzycznych, pod kierunkiem samego autora – phm. Michała Pastuszaka. Podczas leśnych wędrówek zgłębiali tajniki terenoznawstwa, a możliwość spróbowania swoich sił w pływaniu kajakiem i canoe przysporzyła wiele radości i niezapomnianych przeżyć. 15 lipca harcerze uczestniczyli w 613 rocznicy bitwy pod Grunwaldem. Możliwość zobaczenia z bliska króla Władysława Jagiełły, rycerzy i inscenizacji bitwy była bezcenną lekcją historii i dawką niesamowitych wrażeń. W przedostatnim dniu obozu harcerze zwiedzili Muzeum Budownictwa Ludowego – Park Etnograficzny

w Olsztynku, gdzie poznali życie i zwyczaje dawnej wsi oraz uczestniczyli w warsztatach „Malowanie na szkło”. Harcerze z Żalutynia brali czynny udział we wszystkich działaniach programowych razem z pozostałymi uczestnikami obozu. Wykonywali swoje zadania z dużym zaangażowaniem, stosownie do swoich możliwości. Poszerzyli swoją wiedzę na temat otaczającego ich środowiska i harcerstwa oraz rozwinęli umiejętności, zdobywając orle pióra, będące nagrodą za wykonanie czynów puszczańskich. Udział w obozie był dla nich szkołą życia w naturalnych warunkach i przyjaznej atmosferze, źródłem niezapomnianych przeżyć i chwilą odpoczynku od niełatwej często rzeczywistości. Możliwość wspólnego wyjazdu ze wspólnotą Hufca ZHP Biała Podlaska sprzyjała także integracji, przeciwdziałaniu stereotypom i dyskryminacji osób z niepełnosprawnością. Zdobyte umiejętności i pozytywne doświadczenia z pewnością będą procentować w dalszym życiu wszystkich uczestników obozu.

Materiał: Radio Biper



Ekstremalna Tatarska Piątka tylko dla najtwardszych biegaczy!

23 lipca do Studzianki w gminie Łomazy zjechali sportowcy, którzy już po raz czwarty wzięli udział w Tatarskiej Ekstremalnej Piątce na dystansie 5 km.

Na zawodników czekało 26 przeszkód terenowych, w tym m.in. rowy, wzniesienia, tereny podmokłe, leśne ostępy i bezdroża, nie zabrakło również przeszkód przygotowanych przez organizatorów specjalnie na ten bieg, takich jak opony, liny, rowy, ścianki wspinaczkowe, pajęcza sieć lub bieg z drewnianym drągiem.



Fot. Radio Biper



Wyniki:

mężczyźni:

I miejsce Marcin Mirończuk, Studzianka i Przyjaciele, Biała Podlaska

II miejsce Krzysztof Mazurek, KP PSP w Krasnymstawie, Chełm

III miejsce Krzysztof Arseniuk, Studzianka i Przyjaciele, Studzianka

kobiety:

I miejsce Wioleta Niedźwiedź, Studzianka i Przyjaciele, Studzianka

II miejsce Paulina Wolińska, CF Łuków, Łuków

III miejsce Żaneta Dowhun, Czosnowka

Materiał: Radio Biper

Terespol Turniej tenisa w hołdzie powstańców warszawskich

W sobotę, 29 sierpnia 2023 r. na korcie miejskim w Terespolu odbył się Turniej Tenisa Mężczyzn w grze podwójnej z okazji 79 rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego.

Na początku turnieju po przemowie Piotra Szyszrowskiego nawiązującej do bohaterskiej walki ze strony żołnierzy, harcerzy z Szarych Szeregów i społeczeństwa Warszawy, zawodnicy stanęli do pamiątkowego zdjęcia wraz z przedstawicielami Grupy Rekonstrukcyjno-Historycznej „Terespol”. Do turnieju zgłosiły się osoby przybyłe z Siedlec,



Fot. Radio Biper



Białej Podlaskiej i oczywiście z Terespoła. Najmłodszym zawodnikiem był Jakub Machnowski. Turniej rozgrywany był systemem „każdy z każdym”, do dwóch zwycięskich setów. Wszystkie pojedynki obfitowały w eleganckie i efektowne zagrania techniczno-taktyczne, a jednocześnie zapewniały dużą dawkę pozytywnych emocji zarówno dla przybyłych kibiców, jak i samych tenisistów.

Kolejność par na podium przedstawiała się następująco:
 1 m. Leszek Marciniuk i Piotr Szyszkowski
 2 m. Paweł Oponowicz i Jakub Iwaniuk
 3 m. Bartłomiej Cieńciała i Jakub

Machnowski.

Na zakończenie turnieju najlepsze pary otrzymały z rąk Piotra Szyszkowskiego i Mateusza Iwaniuka piękne patery, puchary i pamiątkowe dyplomy. Cieszy fakt, że tenis w Terespole cieszy się coraz większym zainteresowaniem społeczeństwa. Organizatorami Turnieju byli Piotr Szyszkowski oraz Miejskie Centrum Kultury, Sportu i Rekreacji. Do zobaczenia na kolejnych wydarzeniach tenisowych w Terespole!

Materiał: Radio Biper

XIII edycja „OSP Jelńca na sportowo”

Mieszkańcy Jelńcy i okolic aktywnie spędzili niedzielę 30 lipca 2023 roku. Po raz XIII odbyła się sportowa impreza pod hasłem „OSP Jelńca na sportowo”, którą zorganizowało Stowarzyszenie OSP Jelńca. Honorowym patronatem wydarzenia objął Wójt Gminy Międzyrzec Podlaski Krzysztof Adamowicz.

W rajdzie rowerowym wzięło udział około 190 osób. Długość trasy wyniosła 21 km i prowadziła od Jelńcy przez Misie, Strzakły i Pościsz, Tuliów, Sawki i zakończyła się w Jelńcy. Uczestnicy otrzymali pamiątkowe koszulki. Po powrocie z rajdu czekał na nich posiłek regeneracyjny w formie gorących kiełbasek i wody mineralnej. Na jelńckim Orliku oraz na terenie Publicznego

Gimnazjum Nr 1 w Jelńcy odbył się turniej piłki nożnej, który rozpoczął się o godz. 11:00. Głównym sędzią turnieju był Tomasz Olesiejuk. W rozgrywkach wzięło udział 6 drużyn: Real Rogoźnica, Zmiana I, FC Karakany, MDP Rogoźnica, OSP Rogoźnica, Krzywki KL. Drużyny rozegrały mecze między sobą. Wszystkie mecze zakończyły się remisami, dlatego o końcowym rozstrzygnięciu zdecydowały rzuty karne.

Rozgrywki wyłoniły zwycięzców:

1. miejsce Real Rogoźnica
 2. miejsce FC Karakany
 3. miejsce Zmiana I
 4. Krzywki KL
 5. MDP Rogoźnica
 6. OSP Rogoźnica
- Najlepszy Strzelec – Damian Maleszyk

z drużyny Zmiana I.

Zwycięzcy zostali nagrodzeni pucharami, 1 miejsce puchar księdza dziekana Dariusza Parafiniuka, 2 miejsce puchar Wójta Gminy Międzyrzec Podlaski Krzysztofa Adamowicza, 3 miejsce puchar Radnej Gminy Agnieszki Chmielewskiej. Puchar dla najlepszego strzelca Prezesa OSP Jelńca Andrzeja Jędrzejewicza Puchary wręczyli: Wójt Gminy Międzyrzec Podlaski Krzysztof Adamowicz, Radna Gminy Agnieszka Chmielewska, Prezes OSP Jelńca Andrzej Jędrzejewicz, animator orlika Mariusz Matysiuk.

*Materiał: Gmina Międzyrzec Podlaski/
<https://miedzyrzecgmina.pl>*



Fot. Gmina Międzyrzec Podlaski / <https://miedzyrzecgmina.pl>

Wakacyjny turniej piłki siatkowej plażowej

30 lipca na boiskach przy naszym Liceum Ogólnokształcącym w Wisznicach zorganizowano wakacyjny turniej piłki siatkowej plażowej.

Dopisała pogoda i frekwencja. Do sportowej rywalizacji przystąpiło 11 drużyn z województw lubelskiego i mazowieckiego. Grano systemem brazylijskim. Po siedmiu godzinach sportowych zmaganiach stojących na bardzo wysokim poziomie wyłoniono zwycięską drużynę UKS

ZRYW Nowa Wola Paweł Fiutka/Łukasz Siepiak z powiatu lubartowskiego, która otrzymała puchary i medale ufundowane przez starostę biańskiego Pana Mariusza Filipiuka. Na drugim miejscu uplasowała się drużyna z Lublina Kazaniecki/Pawlik. Otrzymali oni puchary i medale ufundowane przez wójta gminy Wisznice Pana Piotra Dragana. Trzecie miejsce zajęła drużyna Okęcie Warszawa, a czwarte Parczew. Za trzecie miejsce nagrody ufundował starosta biański, a za czwarte

wójta gminy Wisznice. Miejsca V – VI zajęły drużyny AKS Seven I z Chełma i Warszawskie Jabłonie. Pozostałe drużyny z Chełma, Wisznic i Horodyszcza zostały sklasyfikowane na miejscach VII – XI. Turniej został zorganizowany we współpracy z Wojewódzkim Zrzeszeniem LZS w Lublinie. Wszystkim zawodnikom gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów sportowych, fundatorom nagród serdecznie dziękujemy.

Materiał: Piotr Osipiuk



Fot. Piotr Osipiuk

XXIII Bieg Sapienhów

XXIII Bieg Sapienhów i IV Marsz nad Bugiem odbył się w Kodniu, tradycyjnie w pierwszą sobotę sierpnia.

Na starcie w biegu głównym, na 15-kilometrową trasę Kodeń – Kopytów – Kodeń wyruszyło 77 zawodników, z całej Polski, najwięcej oczywiście z województwa lubelskiego.

W tym roku nie było „piekielnej kodeńskiej piętastki” i z nieba nie lał się żar, przez cały czas utrzymywała się jednak deszczowa pogoda, było bardzo duszno, nie ułatwiało to zmaganiom biegaczy. W tym roku organizatorzy inaczej poprowadzili trasy, przede wszystkim z dwóch powodów, pierwszy, żeby mimo wszystko nie utrudniać ruchu pojazdów na drodze wojewódzkiej nr 816, po drugie, w momencie przygotowania do zawodów, w centrum Kodnia trwały bardzo zaawansowane roboty drogowe i obawiano się o termin ich zakończenia. Tegoroczna impreza biegowa zbiegła się z ważnymi wydarzeniami dla Kodnia. W dniach 13-15 sierpnia odbędą się uroczystości związane z 300-leciem koronacji cudownego Obrazu Matki Bożej Kodeńskiej oraz odsłonięcie pomnika poświęconego powstaniu styczniowemu, którego 160 rocznicę w tym roku obchodziliśmy. Organizatorzy biegu,

tradycyjnie zadbali, żeby te ważne wydarzenia zostały zaakcentowane podczas zawodów. Na pamiątkowej koszulce znalazły się logotypy 300-lecie koronacji i zwycięskiej bitwy o Kodeń z 22/23 stycznia 1863 r. W tym szczególnym roku startem do XXIII Biegu Sapienhów był pan Jakub Krzysztof Czekaj z Krakowa, syn Marii Osterwy-Czekaj, wnuczki Pawła Jana Sapienhy (z linii kodeńskiej Sapienhów, notabene brata kardynała Adama Sapienhy). Obok Biegu Sapienhów i Marszu nad Bugiem (nordic walking) rozegrano również Małe Biegi Sapienhów na dystansie 800 metrów (dla uczniów szkoły

podstawowej) i Bieg Przedszkolaków (ok. 200 m). Bieg Sapienhów to cykliczna impreza rangi międzynarodowej, posiadająca aspekt nie tylko sportowo-rekreacyjny. Celem Biegu jest nie tylko popularyzacja czynnego wypoczynku wśród dzieci i dorosłych, biegów i marszów średnio i długodystansowych. Impreza biegowa w Kodniu ma swoją markę w kraju i za granicą. W mediach biegowych oraz przez samych uczestników nazywany jest „piekielną piętastką”. Impreza oprócz szeroko pojętej promocji rekreacji sprzyja także poznawaniu bogatej kultury regionu pogranicza,



wspaniałych zabytków, a nade wszystko nieskażonej, bujnej nadbużańskiej przyrody Kodnia i okolic. Bieg Sapiehów jest znakomitą promocją regionu, wpisany do kalendarza imprez sportowych Polskiego Stowarzyszenia Biegów. W tym roku wśród mężczyzn wygrał Grzegorz Pawlak z Topoli reprezentujący 3 Zamojski Pułk Zmechanizowany, zdobył Puchar Marszałka Województwa Lubelskiego Jarosława Stawiarskiego. Najszybszą kobietą okazała się Izabela Paszkiewicz z Terepola, co nie jest niespodzianką, ponieważ reprezentantka Polski wielokrotnie triumfowała w kodeńskich zawodach. Pani Izabela nagrodzona została pucharem ufundowanym przez ppłk. Sławomira Mirońskiego – Dyrektora Zakładu Karnego w Białej Podlaskiej. Na 5-kilometrowej trasie nordic walking, wśród kobiet najszybsza była Barbara Ułasiewicz z Białej Podlaskiej, która „zgarnęła”

puchar ufundowany przez Zrzeszenie Wojewódzkie Ludowe Zespoły Sportowe, natomiast wśród mężczyzn najszybciej przyszedł Paweł Jagieła z Białej Podlaskiej, któremu puchar wręczył Wiceminister Sprawiedliwości Marcin Romanowski. W Biegu Sapiehów wystartowało 77 zawodników, natomiast w Marszu nad Bugiem 25. Biegowi głównemu na dystansie 15 km oraz 5 km nordic walking towarzyszyły również Małe Biegi Sapiehów (MBS) (dla dzieci na dystansie 800 metrów) oraz Bieg Przedszkolaków (BP), w którym obok swoich pociech pobiegli bardzo często ich rodzice. W tych trzech biegach, dla najmłodszych, wystartowało ponad 80 dzieci (ponad 40 w MBS i podobna liczba w BP). Pomimo deszczowej pogody wszystkich sportowców oglądało i dopingowało ponad 500 osób. Międzynarodowa impreza, która miała miejsce w Kodniu dnia 5.08.2023

roku, znakomicie wpisuje się w działania promocyjne województwa lubelskiego w zakresie wspierania i popularyzacji sportu oraz rekreacji pod nazwą „Lubelskie, smakuj życie, Z dumą wspieramy sport”. W prawdziwym „święcie sportu” aktywny udział brali najmłodszy zawodnicy (przedszkolaki) oraz uczestnicy dość wiekowi (ponad 70-letni), a „piekielna kodeńska piętnastka” (tym razem deszczowa) ma swoją markę w całym kraju i poza jego granicami, w kalendarzu imprez sportowych ma swoje stałe i znaczące miejsce. Wydarzenie było dofinansowane z budżetu Powiatu Bialskiego.

Materiał: Jacek Malarski – Prezes Towarzystwa Przyjaciół Kodnia/ Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej



Fot. Zbigniew Gwardziak/ Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Słoneczno-deszczowy dwunasty rajd Kraszewskiego przeszedł już do historii

Blisko 100 uczestników XII Powiatowego Rajdu Rowerowego im. Józefa Ignacego Kraszewskiego stawilo się na trasie wiodącej przez malownicze zakątki gminy Sosnówka.

Liczni rowerzyści w każdym wieku, ciekawe miejsca odwiedzone po drodze, a na zakończenie wspólne ognisko i nagrody - takie wydarzenia integrują społeczność, a choć pogoda nie do końca dopisała, to jednak pomimo deszczu można z całą pewnością uznać, że rajd był bardzo udany. Rowerzyści zaopatrzeni w okolicznościowe odblaskowe kamizelki, plakietki i wszelkie niezbędne rowerowe oprzyrządowanie, a co najważniejsze - w uśmiech i chęć przeżycia wspaniałej przygody - przebyli 36 kilometrów na trasie Sosnówka - Rozwadowska - Motwica - Czepotka - Romanów - Wygnanka - Lipinki - Przechód

- Sapiehów - Żeszczynka - Sosnówka. Po drodze odwiedzili m.in. Muzeum w Romanowie. Podczas podróży uczestników rajdu zaskoczył deszcz, który co prawda lekko spowolnił wycieczkę, ale nie zatarł radości z możliwości aktywnego spędzania czasu. Rowerzyści dotarli

do celu, gdzie czekało na nich ognisko z kiełbaskami i konkursy z nagrodami, w tym dla najmłodszego i najstarszego uczestnika. Do wspólnej zabawy przyłączyli się m.in. wójt gminy Sosnówka Marcin Babkiewicz który dokonał wręczenia atrakcyjnych nagród.

Materiał: Radio Biper



Fot. Radio Biper/ Gmina Sosnówka Jb

NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA W POWIECIE BIAŁSKIM

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA



NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA (NPP)/MEDIACJA

Tytuł usługi

NPP opis usługi:

- a) poinformowanie osoby fizycznej, zwanej dalej „osobą uprawnioną”, o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach, w tym w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądownoadministracyjnym;
- b) wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego;
- c) sporządzenie projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt a) i b), z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądownoadministracyjnym;
- d) sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądownoadministracyjnym oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Npp nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

MEDIACJA opis usługi:

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna. Mediację prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

Usługa może obejmować również:

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediacje lub wniosku o mediacje, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

Kto może skorzystać:

NPP/Mediacja: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

Mediacja: druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Radcowie Prawni	21-560 Międzyrzec Podlaski, ul. Warszawska 30/32	od poniedziałku do piątku, w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl nr do punktu: (83) 351-13-99
Adwokaci	21-550 Terespol, ul. Wojska Polskiego 132	wtorki, czwartki, piątki w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰ , środy 13 ⁰⁰ – 17 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl nr do punktu: (83) 333-10-14
	Kobylany (Urząd Gminy Terespol), Pl. Kaczorowski 1	poniedziałki od 13 ⁰⁰ do 17 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl nr do punktu: (83) 411-20-28

Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-580 Wisznice, ul. Rynek 35	poniedziałki, czwartki, piątki od 9⁰⁰ do 13⁰⁰ , wtorki od 12⁰⁰ do 16⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> nr do punktu: 698-198-432, 518-415-182
	21-532 Łomazy, Pl. Jagielloński 27	środy od 8⁰⁰ do 12⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> nr do punktu: (83) 341-70-03

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA NIEODPŁATNE PORADY OBYWATELSKIE (NPO)/MEDIACJA

Tytuł usługi

NPO opis usługi:

Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje działania dostosowane do indywidualnej sytuacji osoby uprawnionej, zmierzające do podniesienia świadomości tej osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach oraz wsparcia w samodzielnym rozwiązywaniu problemu, w tym, w razie potrzeby, sporządzenie wspólnie z osobą uprawnioną planu działania i pomoc w jego realizacji. Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje w szczególności porady dla osób zadłużonych i porady z zakresu spraw mieszkaniowych oraz zabezpieczenia społecznego.

MEDIACJA opis usługi:

Mediacja jest metodą rozwiązywania konfliktów, w której uczestnicy poszukują najlepszych dla siebie rozwiązań. Osoba prowadząca mediację wspiera strony w znalezieniu przez nie satysfakcjonującego porozumienia. Mediacja jest dobrowolna i poufna. Mediację prowadzi mediator, czyli osoba profesjonalnie przygotowana do rozwiązywania sporów, która jest niezależna, bezstronna wobec uczestników i neutralna wobec przedmiotu sporu.

Nieodpłatna mediacja może być prowadzona w sprawach małżeńskich, rodzinnych, sąsiedzkich, konsumenckich i w innych kwestiach spornych, w tym również w sprawach toczących się już na drodze sądowej, o ile sąd nie skierował jeszcze sprawy do mediacji sądowej.

Usługa może obejmować również:

- rozmowę informacyjną o możliwościach wykorzystania polubownych metod rozwiązywania sporów.
- przygotowanie projektu umowy o mediację lub wniosku o mediację, który osoba inicjująca mediację wystosuje do drugiej strony sporu.

Nieodpłatna mediacja nie może być prowadzona w sprawach formalnie skierowanych do mediacji (przez sąd albo inny organ), a także w sprawach, gdzie zachodzi podejrzenie przemocy w relacji stron.

Kto może skorzystać: NPO/Mediacja: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej. **Mediacja:** druga strona sporu, zapraszana do mediacji przez osobę uprawnioną, nie musi spełniać tych warunków.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: *obywatelskie@powiatbialski.pl* lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów. **Mediacja co do zasady jest świadczona podczas osobistej wizyty w punkcie porad.**

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-505 Janów Podlaski, ul. Bialska 6a	poniedziałki, wtorki i piątki od 12⁰⁰ do 16⁰⁰ , środy i czwartki od 8⁰⁰ do 12⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: <i>obywatelskie@powiatbialski.pl</i> do punktu: 609-608-063



Miłość dobra ogólnego
jest dla nas najwyższym celem."

Foto Tadeusz Żaczek